

LA SITUACION ANORMAL DE AVILES

PUNTUALIZANDO CONCEPTOS

Aunque en nuestro número del domingo hemos publicado la sin-
gular del discurso pronunciado por Gil Robles en la clausura del
acto de conferencias organizado por la Juventud Femenina de Ac-
ción Popular, queremos hoy puntualizar conceptos de su peroración
que entrañan todo un programa futuro de la CEDA. Son estos:

Elogio a la minoría

Somos un ejército invulnerable y sostenemos con gallardía nues-
tros principios, sin hacer de esto monopolio, pero evitando que el te-
rro de nuestros ideales nos lo quieran administrar otros, como si
fuéramos menores o incapaces, cuando somos los que trabajamos
esta primera hora para formar ese tesoro. Se nos objeta muchas
veces que esta eficacia nos cuesta sacrificios hondos que llegan difi-
cilmente a la masa, y que por ello existe el peligro de que resulten
desalentados. Agradecemos la advertencia, pero rechazamos que pueda
ello censurarnos. Hay que ir al pueblo a exponerle la totalidad
del ideal, para que vea la necesidad de duplicar el esfuerzo, de
preconizar los entusiasmos, para ir conquistando el ideal palmo a
palmo, con constantes sacrificios. Aprovecho la ocasión para rendir
un tributo de admiración a mis compañeros de minoría, que han
ganado tantas batallas de sacrificios, hombres muchos de ellos emi-
nentes y obsecrados en la disciplina; hombres que a veces tienen
que violentar sus sentimientos para renunciar a lo integral, a fin de
llegar poco a poco el bien posible y así ir acercándonos al bien
ideal. Cuántas veces tienen que retorcer el corazón que va hacia
el bien ideal ante los dictados de la razón!

Pero estos sacrificios no quedan sin recompensa, ni ante Dios
ni ante la colectividad. En nombre de la gallardía hasta se nos llama
traidores; pero yo digo que en estos mismos cinco meses, gracias
a la actitud de estos traidores, continúan enseñando las Ordenes re-
ligiosas (gran ovación), y si ha comenzado, nada más comenzado, la
aplicación del espíritu que representa el artículo 26, estos traido-
res seguirán cumpliendo su programa, y, cuando lo presentemos,
espero que rectifiquen los que nos llaman traidores. (Gran
aplausos y vivas a Acción Popular).

Disciplina y sacrificio

Nuestra actitud, agrega, implica dos cosas fundamentales en
estas organizaciones: disciplina y sacrificio. Ante todo y sobre
todo, disciplina, que no ahoga las iniciativas particulares, que no tie-
ne nada de cuartel, porque nace de la compenetración de todos. En
este punto no hay más que una norma: la adoptada por la J. A. P.
En nuestro partido, los organismos directivos nacen de
necesidad, se les destituye o se les acata; pero no cabe ni la duda
ni el escepticismo. Hay que estar plenamente con los jefes, mientras
ellos, o hacer que marchen. No hace falta hablar de esto entre
nosotros, en lo que hay que insistir es en el sacrificio.

Hay quien cree que los sacrificios de épocas pasadas no volverán
a repetirse; pero se equivocan. No estamos sino al comienzo de los
sacrificios. Serán necesarios muchos más. En primer lugar, el sacri-
ficio de la popularidad. En la oposición, en la obra negativa de ir
contra organismos viciados, se conquista popularidad; luego, cuando
se ven, aunque sean indirectas, grandes responsabilidades, surgen
compañeros que creen fácil reparar en un momento los daños de
muchos años. Nosotros hemos de afirmar nuestro sentido de respon-
sabilidad. Balmes dijo que hay muchos que se creen que piensan
filosofos, y lo que hacen es sentir como hombres. Muchos, lle-
vados del sentimiento, se creen con poder taumaturgico y caen y
desprecian ante las primeras dificultades. Estamos en momentos di-
ciles, y lo que hacemos es ir ganando terreno, paso a paso, despa-
chando hacer caso a quienes nos impulsan a una carrera loca. Pue-
den darse por ello la popularidad en algunos momentos; pero
momentáneamente. Los fieles a la doctrina no vacilan, y eso
que interesa. A la hora del triunfo todos volverán. ¡Nuevos
sacrificios!

Un vecino hace acu- saciones concretas

Hace un llamamiento al gober- nador y a los diputados por Asturias

Señor Director de REGION.
Mi querido amigo y distingui-
do compañero: Como mi perió-
dico "El Progreso de Asturias"
aplaza su salida para el sábado
próximo a causa de estar prepa-
rando una edición extraordina-
ria, me tomo la libertad de diri-
girle a usted por medio de estas
líneas porque hay cosas que no
pueden ni deben silenciarse y
una de ellas es la situación anor-
mal porque atraviesa Avilés des-
de hace algún tiempo, así en el
aspecto administrativo como en
el político y social; y como esa
situación se agrava cada día más
sin que nadie, al parecer, se ocu-
pe ni preocupe de buscarle ade-
cuado remedio, ni aún aquellos
más directamente interesados por
su representación y por sus car-
gos, véome obligado a llamar la
atención acerca de lo que aquí
ocurre para que tomen buena no-
ta, no sólo el señor Gobernador,
sino también los señores Dipu-
tados a Cortes por Asturias y
muy especialmente aquellos más
íntimamente relacionados con el
distrito.

Para quien lea asiduamente
mi periódico no encierra ningun-
a novedad cuando se diga res-
pecto a lo que acontece en el
Ayuntamiento de Avilés, cuya
gestión no puede ser más deplora-
ble y de cuyo crédito dentro de
la localidad se dicen cosas que
en nada le favorecen. Ultimamen-
te se han descubierto importan-
tes irregularidades administra-
tivas de las que se dió cuenta en
la sesión del viernes y de las
que, según mis referencias, se
ha pasado el correspondiente par-
te al Juzgado. Tales irregulari-
dades a nosotros no nos sorpren-
den ni más ni menos, pues ya ha-
ce tiempo que en "El Progreso
de Asturias", recogiendo un ru-
mor público, se hizo referencia
a ellas en términos discretos pe-
ro precisos, y entonces se nos
desmintió y hasta oficialmente
se nos requirió para que concre-
tásemos la supuesta denuncia, a
lo que nosotros respondimos en
la forma procedente.

Como en un escrito de esta na-
tureza no es posible puntualizar
y además no me considero
con derecho para molestar a us-
ted y a los lectores de REGION,
más de lo que la prudencia aconse-
ja, me limito a decir "por hoy"
que es preciso poner término a
la delicada situación porque atra-
viesa esta villa (la llamo "delica-
da" por no darle otro calificati-
vo más adecuado) en donde no
hay asomo de autoridad y el des-
barajuste administrativo es tan
escandaloso que ha dado lugar
a las graves irregularidades en
el departamento de Arbitrios, de
que se dió cuenta en la sesión mu-
nicipal del viernes y en las que,
al parecer, ya intervino el Juz-
gado. He dicho que no hay aso-
mo de autoridad, y los hechos lo
atestiguan y corroboran. Con
decir que la Guardia Urbana es-
tá sindicada y hubo miembros
de la misma que en plenas Cas-
as Consistoriales han desobede-
cido públicamente a la autori-
dad competente sin que haya ha-
bido sanción de ninguna clase es-
tá dicho todo para que el lector
se forme una idea del estado de
relajación a que hemos llegado.

COMENTARIOS

La desobediencia a la autoridad

Quienes primero deben obedecer a las autoridades son las de ran-
go inferior. Así, pues, los gobernadores respecto de los ministros; los
alcaldes respecto de los gobernadores.

Si esto sucede así, el principio de autoridad se instaura auto-
máticamente, para el resto de los ciudadanos.

Lo que no comprendemos es que los alcaldes puedan desobedecer
a los gobernadores, y éstos no pongan en juego las armas que tie-
nen en su mano para doblegar a los monterillas, y encarrillarlos por
los cauces de la legalidad.

No nos explicamos, pues, cómo la Alcaldía de Ribera de Arriba
no cumple el mandato del señor gobernador cuando, en virtud lo pre-
ceptuado en la Orden de 28 de abril de 1931, tiene dispuesto a dicha
Alcaldía se repusiera en el cargo al secretario de la Corporación.

Ante una reiterada desobediencia que constituye, pues, una falta
grave, la primera autoridad de la provincia tiene en su mano el
hacer uso de las sanciones previstas en los artículos 182 y 189 de
la ley Municipal, que van desde la amonestación hasta la suspen-
sión, dando cuenta en este caso al ministro de la Gobernación.

Precedentes hay en nuestro Gobierno civil, cuando el señor Eche-
varría suspendió del cargo a los concejales del Ayuntamiento de
Quirós, porque éstos se negaban a abonar los haberes a varios fun-
cionarios al servicio de esta Corporación.

Es un síntoma de resquebrajamiento de la autoridad, si ésta
no se impone, dentro de la ley y sin violencias, claro está, a las
personas que primordialmente, por el cargo que ostentan, están lla-
madas a cumplir los deberes que la administración le impone.

Pergeñamos esta nota porque el asunto envuelve, a la par, que
un acto de justicia conmutativa, un problema de interés general,
como el que los alcaldes no impongan tercamente, contumazmente, su
criterio arbitrario, y partidista, por encima de la justicia y el inte-
rés público, que quedan pisoteados.

La propaganda para el Congreso de la J. A. P.

Los diputados contribuyen económicamente a la pro- paganda

Recibimos la siguiente nota:

"El entusiasmo despertado en los
pueblos madrileños es enorme; tie-
nense noticias de que en muchos
de ellos se están organizando nu-
merosas caravanas. Se calcula que
pasarán de varios miles los con-
gresistas que vayan a El Escorial
el día 22.

La Junta directiva provincial se
reunió ayer sábado para tratar del
plan de organización del Congreso
y en ella quedaron ultimados los
detalles de transportes, distintivos
y banderas.

Los diputados de A. P. por la
provincia han querido reservarse
una parte muy activa en esta cam-
paña, proponiéndose recorrer la
provincia en la semana próxima,
y contribuyendo cada uno con 500
pesetas a los gastos de propagan-
da originados. También se ha reci-
bido otro donativo de 500 pesetas
de un directivo de la junta de la
provincia."

FIESTA DEPORTIVA :—

El próximo domingo, día 15, ce-
lebrará la sección deportiva de esta
Juventud un festival, con el fin de
seleccionar el equipo de football y
los atletas que participarán en la
competición deportiva el día 22
en El Escorial.

Los detalles del festival y las
inscripciones para las pruebas atlé-
ticas pueden hacerse en la Se-
cretaría de J. A. P., todas las no-
ches de siete a nueve hasta el sá-
bado, día 14."

Yo cumplo con un deber de
ciudadanía llamando la atención
del señor Gobernador Civil y de
los Diputados por Asturias para
que se enteren de lo que ocurre
en la tercera población de la pro-
vincia y vean si no es hora de po-
ner término a una situación tan
desmoralizadora que nos aver-
güenza y de la que protesto co-
mo avilesino.

Gracias, querido amigo y com-
pañero, por la inserción de es-
tas líneas, que no son sino pálido
reflejo de la realidad, y dis-
ponga siempre de su afectísimo
Julían Orbón

Director propietario de "El
Progreso de Asturias".

N. de la R.—Aunque en nuestro
número del domingo hemos des-
tacado ya la situación anormal
porque atraviesa la villa de Pedro
Menéndez, en el orden de la admi-
nistración municipal, acogemos con
satisfacción la precedente carta de
quien puede hablar, con prestigio,
y robustecer los comentarios de
REGION, ya que el señor Orbón
se ha destacado siempre por de-
fender los intereses generales de
su villa natal.

Por exceso de original y de
publicidad, nos vemos obliga-
dos a dejar para mañana, en-
tre otros interesantes asuntos,
la información referente a las
visitas de propaganda que el
domingo y ayer hizo en nues-
tra provincia el vicepresidente
del Consejo Central de las Ju-
ventudes Católicas Españolas.

DESTITUYE A UN REPORTAJES DE CEJAL SOCIALISTA

Abriagado, promueve gran escándalo

ABRIL.— El Ayunta-
miento ha recibido un oficio
del gobernador destituyendo al
reportero socialista José Ter-
cerón, representante de alcalde del
Norte, por insultar al
alcalde y a un sereno.
Tercerón, en un café, embriaga-
do, amenazó a un guardia con
un arma, diciendo que él
era el jefe y que quitaría el
cabo de serenos y
guardias y pronunció fuer-
tes insultos contra el alcalde.
Tercerón, en sesión,
fue destituido, en su con-
sejo al citado concejal.

"REGION"

MAÑANA, CONTINUANDO
NUESTRA SERIE DE RE-
PORTAJES, PUBLICARA
"REGION" UNO MUY IN-
TERESANTE. SE TITU-
LARA:

¡Cuánto cuesta una chuleta!

FALLECE EL INSIGNE ARCHIVERO Y PUBLI- CISTA P. LECINA

COMILLAS.—Anteayer, a las
seis de la tarde, falleció santa-
mente el insigne archivero y pu-
blicista P. Mariano Lecina, S. J.,
que contaba ochenta años de edad.

LA RADIO

Coged la onda de...

BARCELONA.—377—18: "Tosca", Puccini.
 SAN SEBASTIAN.—238—19: "La reina mora", Serrano.
 BRUSELAS.—483.—20: "El ruiseñor".
 SEVILLA.—410—21: "Payasos", Leoncavallo.

PROGRAMAS PARA HOY

RADIO ASTURIAS E. A. J.—19
(293 m.)

14: Emisión de sobremesa. Música variada.
 19: Concierto por el trio de la Estación.
 20: Cotizaciones de Bolsa.
 20,15: Continuación del concierto por el trio.

RADIO-EMISORA GIJÓN
E. A. J.—34

SOBREMESA

13,30: Apertura.—"Soleraguina", Quiroga; "El fandango del candil", Durán; "Argumentos de Roffms", Ofenban; "La Molinera de Satianes", B. Fernández (Mardones).—14,00: Cambios de monedas extranjeras.—14,10: Boletín meteorológico.—14,15: Música variada.—14,30: Cierre.

NOCHE

21,30: Apertura.—Música variada.—22,00: Cotizaciones de Bolsa.—22,15: Orquesta Radio Emisora Gijón; "Sangre de Reyes", Luna; "En la Alhambra", Bretón; "Junto a la reja", Cumis; "Danza XII", Granados; "Marcha Oriental", Granados; "Rejas y flores", Dotras Vila.—22,30: Boletín meteorológico.—22,45: Música variada.—23,15: Noticias de Prensa.—23,60: Cierre.

SEVILLA 410,4 m.

21: Fragmentos de la ópera, de Leoncavallo, "Payasos". Cantantes, coros, gran orquesta.—21,30: Cotizaciones de Bolsa y mercados. Boletín Meteorológico de la Universidad de Sevilla. "La Palabra".—22: Información de la sesión de Cortes y noticias de última hora.

BARCELONA 577,4 m.

18: Concierto Trio Radio Barcelona: "Preludio núm. 13 en fa sostenido mayor", F. Chopin; "Tosca" (selección), G. Puccini; "Romanza", C. Schmalzisch; Dúo de Dimitri y Marina de "Boris Godunoff", M. Moussorsky; "Intermedio", M. Delmas; "La flauta mágica" (selección), M. A. Mozart; "En un teatro chino", H. T. Dreyer.—18,30: "La Palabra". Información de Barcelona, Madrid y extranjero. Continuación del concierto.—19: Programa del radioyente. Discos a petición.—19,30: Cotizaciones.—20: Curso de Geografía e Historia.—20,15: Conferencia contra la guerra. Discos selectos.—20,45: "La Palabra". Últimas noticias de Barcelona, Madrid y extranjero.—21: Campanadas de la Catedral. Parte Meteorológica.—21,05: Sesión dedicada a la familia del navegante. Cotizaciones.—21,10: Orquesta de Radio Barcelona: "Ronda de los duendes", A. Ambrosio; "Santuario del corazón", A. W. Ketelbey; "Noche de estío en la terraza", J. Turina; "Polonesa", A. Dvorak; 21,40: Retransmisión desde Madrid. Concierto sinfónico.—22,40: Retransmisión desde Casa Libre. Bailables por la orquesta Miuras de Sobré.—24: Información de Barcelona, Madrid y extranjero.

VALENCIA 352,9 m.

21: Noticias bursátiles. Noticias de Prensa. Selección de la ópera de Puccini "Madme Butterfly" en discos. Noticias de última hora.

SAN SEBASTIAN 238,5 m.

22: "La Palabra". Información regional de última hora. Información política de última hora de

nuestro corresponsal en Madrid. Informaciones general y financiera. Concierto sinfónico: "Concierto e re mayor, para violín y orquesta", Beethoven: Primer movimiento; Allegro ma non troppo; Segundo movimiento: Largo; Tercer movimiento: Rondó allegro; "Partita en sol menor", Bach. Música de baile.

SANTIAGO 201,1 m.

20: Campanadas horarias de la Catedral. Cotizaciones de Bolsa. "Una noche en Calatayud", Luna; "La siesta" (barcarola), Norton; "La favorita" (una vergine) Donizetti; "Mis flores bonitas" (vals), Postord; "El trovador" (fantasia), Verdi; "Gopark" (danza rusa), Moussorgsky.—21: Campanadas de la Catedral. "La Palabra". Diario hablado. Noticias de todo el mundo, recibidas hasta las 21.

RADIO NORD ITALIA 368,6 m.

17: Noticias agrícolas. Cotizaciones del trigo.—18: Noticiero en lenguas extranjeras.—18,20: Comunicados de la Real Sociedad Geográfica.—18,30: Señales horarias. Comunicados del Dopolavoro.—18,40: Discos.—18,55: Periódico hablado. Boletín Meteorológico.—19,5: Concierto de música de cámara.—19,30: Crónicas del régimen.—19,55: Retransmisión desde el Teatro Scala de Milán: "Isabeau" (ópera en tres actos de Pedro Mascagni). En los intermedios: Charla. Noticiero. Periódico hablado.

Notas militares

SERVICIO DE LA PLAZA

Guardia de Cárcel.—Regimiento de Infantería núm. 3.

SERVICIO DE OFICIALES

Cuartel y relén.—Capitán don Manuel Pacheco Saiz-Pardo.
 Imaginaria.—Capitán don Jorge Gil Caballero.
 Guardia Fábrica de Armas.—Teniente don Antonio Romero del Castillo.
 Imaginaria.—Teniente don Carlos Valdés Pando.
 Guardia de Prevención y compra.—Teniente don José Segoviano Martín del Campo.
 Imaginaria.—Teniente don José Martínez-Marina Vigil.
 Vigilancia, V.-H. y retén.—Teniente don Juan Sánchez López.
 Retén.—Teniente don Miguel Esperón García.

SERVICIO DE SUBOFICIALES

Guardia de prevención.—Sargento 1.º don José Rojas Galiano.
 Imaginaria.—Sargento 1.º don Paulino Cué Cué.

MINUTA PARA LAS COMIDAS

Desayuno: Café con leche.
 Primera comida: Sopa de arroz. Cocido a la madrileña. Ensalada rusa. Vino. Postre: Carne de membrillo.
 Segunda comida: Estofado de carne con palatas, pescadilla fría. Postre: naranjas.



LA SEÑORITA

María Nisida Martínez García
 falleció en Gaborana (Aller), a los 21 años de edad,
 el día 9 de abril de 1934

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Sus desconsolados padres, don Nicolás Martínez y doña Isabel García; hermanos, don Manuel (Fray Tomás de la Orden de Predicadores), ausente, don Jesús, doña Pilar, don Ardalio, don José, doña Leonor (ausente), don Luis y doña Milagros; tíos, primos y demás parientes,

Al participar a sus amistades tan sensible pérdida les suplican asistan a la conducción del cadáver, que se verificará hoy, día 10, a las cinco de la tarde, desde la casa mortuoria al cementerio de Moreda, por cuyo favor les quedarán agradecidos.



LA SEÑORA

D.ª María Cienfuegos Jovellanos y B. de Quirós
 Terciaria Franciscana
 falleció en Gijón a las nueve de la noche del día 9
 de abril de 1934

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su director espiritual, R. P. Cuadrado, Agustino; su desconsolado esposo, don Ramón G. Coto; hijas, doña María del Carmen y doña Amparo; hijo político, don Antonio F. Caveda; hermanos, don Gaspar y don Carlos; nietos, hermanos políticos, tíos, primos y demás familia.

Suplican a sus amistades encomienden su alma a Dios en sus oraciones, y se dignen asistir al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se celebrará en la iglesia parroquial de San Pedro, a las diez y media de la mañana de hoy, día 10, y acto seguido a la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, Instituto, 25, al cementerio de Ceares, donde recibirá cristiana sepultura, por cuyos actos de caridad vivirán eternamente agradecidos.

Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez, Moros, 40, Gijón



D.ª Primitiva Menéndez Muñiz
 viuda de D. José Trabanco

Terciaria Franciscana

descansó en el Señor en Gijón, a las 3,30 horas del día 9 de abril de 1934

a los 64 años de edad

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, don Juan Trabanco Menéndez, don Eladio, don Alfonso, don Cándido (ausente), doña Felicitas, don Saturnino (ausente) y don Fernando Trabanco Blanco; hermanas, doña Josefa y doña Dolores Menéndez Muñiz, y demás familia,

Suplican a sus amistades encomienden su alma a Dios y se dignen asistir a la conducción del cadáver que se verificará a las nueve de la mañana de hoy, día 10, desde la casa mortuoria, calle García, 2, al cementerio de Pola de Siero, donde recibirá cristiana sepultura, y al funeral que en la iglesia parroquial de San Pedro de Pola de Siero se celebrará a la llegada del cadáver, por cuyos actos de caridad vivirán eternamente agradecidos.

Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez, Moros, 40, Gijón

Santoral y cultos

SANTOS DE HOY.—San Ezequiel, profeta.—En el año 593 antes de Jesucristo, comenzó a profetizar San Ezequiel, hijo de Buzi, natural de Sarna, sacerdote de la tribu de Leví, significando su nombre fortaleza de Dios, que conviene



con su misión, que tué profetizar cosas terribles y misteriosas, como reprensiones radicales por los vicios de su pueblo, la ruina de las naciones, la venida del Mesías y la vocación de los gentiles. Era todavía joven cuando, juntamente con el rey de Judá, y diez mil judíos fué llevado en cautiverio a Babilonia. En el año quinto de su destierro, estando junto al río Cobar, tuvo la primera y solemnisima visión recibiendo el encargo de profetizar, que ejerció por espacio de veintidós años. Anunciando ya a Jesucristo en su persona, llamó base con la frase que utilizaría el Redentor "el hijo del hombre". Resistía poderosamente a los que se fingían salvadores y profetas del pueblo de Dios. Reprendió con intrepido celo a uno de los jefes del pueblo judío, quien, irritado mandó que lo atasen a la cola de sus caballos para que muriese siendo arrastrado, en 571 antes de Jesucristo, su cuerpo fué enterrado a quince leguas de Bagdad. El sepulcro de este gran profeta, por espacio de muchos siglos, fué muy visitado por los israelitas, y por los pueblos medos y persas, y se conserva en la actualidad; es de madera cubierta de una rica tela de Persia y es muy venerado por la tribu que lo posee.

En este día se celebra también la fiesta de los santos: Miguel, los Santos, Macario, ob. Terencio, Apolonio, Pompeyo y Africano mrs,

ORACION DEL DIA.—Comednos oh Dios omnipotente, los que celebramos el nacimiento para el cielo de tu bienaventurado profeta y mártir Ezequiel, fortalecidos con el amor de tu nombre. Por Jesucristo, nuestro Señor. Amén.

"SAL DE FRUTA"
ENO
 ("FRUIT SALT")

Laxante, suave
 y refrescante

FCS

LEA USTED
 "REGION"

Oviedo, 10 de abril de 1934

presenta en Mieres un presunto desaparecido en Marruecos en 1924

Reconoce inmediatamente a varios miembros de la familia

Sin embargo, aún no ha afirmado todavía que sea él el desaparecido. Hoy comparecerá en la Audiencia, por uso de nombre supuesto

DIVISION DE OPINIONES ACERCA DE SU PERSONALIDAD

que le regaló a José Ramón el inolvidable don Valeriano. Otra, que su madre o sus hermanas le cedieron a un escapulario. Finalmente, hallándose rodeado de buen número de personas, vio que entraba una mujer y volvió a decir:

—Mi hermana Rosario!

Así era. En vista de todo ello, la madre y las hermanas están firmemente convencidas de que es el mismo José Ramón. Un hermano político, Fernando González, lo cree también. Y el hermano, Fernando Alvarez Magdale-

era parroquiano de la peluquería que por entonces tenía el señor Barriales, añadió — ¡Cuántas veces me habrás afeitado!

No contento con esto, el señor Barriales le quitó la gorra para ver si en la cabeza tiene una cicatriz que él mismo le curó a José Ramón cuando se la produjo trabajando en la Fábrica de Mieres. La cicatriz estaba allí.

El padre de José Ramón, que falleció años antes de la marcha de éste al servicio militar, se llamaba Ceferino. Y cuando el presunto José Ramón estaba rodea-

—¡Ya lo creo! tú eres Manolín!

Y además le indicó dónde tuvo el comercio en otros tiempos.

En cambio hay muchos amigos de la infancia de José Ramón, a quienes no ha reconocido. De varios que estuvieron con él en África, reconoció a unos y a otros no. Con todas estas cosas, afirmando unos que es, en efecto José Ramón, negándolo otros, el vecindario de Mieres está intrigadísimo y, como decimos, no se habla allí de otra cosa, en estos días.

y hay quien de palabras suyas deduce que allí ha formado una familia y tiene alguna tierra de labranza. Esto último lo ha afirmado más claramente.

Una citación judicial

Naturalmente, surge la cuestión de por qué hallándose ya libre, no vino desde luego a Mieres y, sobre todo, dejó pasar el indicado tiempo sin, al menos, dar noticias de sí a su familia, reuniéndola ya tan cerca. Podría explicarlo la anomalía indicada, pero también hay quien se inclina a creer que no es José Ramón, porque, además, hay otra cosa.

Y esta otra cosa es una citación judicial que traía en el bolsillo. Es para comparecer ante la Audiencia de Oviedo hoy, precisamente. Y no se halla extendida a nombre de José Ramón Alvarez Magdalena, sino al de Gerardo Fernández Gude, de treinta y cuatro años, natural de Allongo, provincia de Lugo, hijo de Domingo y Emilia.

Si, en efecto, se trata de Gerardo Fernández Gude, esto explicaría la frase anteriormente transcrita, que le dirigió a Dolores Magdalena y otras manifestaciones semejantes. La anomalía de su estado mental, pudo inducirle a hacerse pasar por José Ramón, a quien probablemente conoció en África.

Hoy, el desenlace

Lo relatado viene a ser como la exposición y el nudo de que hablamos. Y el desenlace, ya lo hemos dicho, lo tendremos probablemente, hoy, en la Audiencia. En la sección de Tribunales podrán ver nuestros lectores el señalamiento: contra Gerardo Fernández Gude, por uso de nombre supuesto. Ya veremos lo que resulta de la vista.

¿Cuál es el nombre supuesto y cuál el verdadero? ¿Es José Ramón y se le acusa de usar el nombre de Gerardo? ¿Es Gerardo y se le acusa de usar otro nombre? En el primer supuesto, si se ha detenido en Mieres antes de tener el asunto resuelto en la Audiencia, es indudable que lo hizo obedeciendo al corazón, que pudo más que su cálculo y que, después le llevó a dar muestras de haber reconocido a su familia, a pesar de haberse propuesto no darse a conocer por el momento.

También puede suceder que no quiera darse a conocer como José Ramón para que su familia, que le dió por muerto y a su tiempo le hizo funerales, pueda seguir cobrando la pensión por el desaparecido. En cualquiera de estos dos casos demostraría, indudablemente, ser un hombre de corazón. En el primero, expone el caso tal vez a un contratiempo por obedecer la voz de la sangre. En el segundo, al imponerse un penoso sacrificio.

Claro está que todo esto puede caer por su base si se realiza el segundo supuesto, esto es, si el protagonista de esta historia es Gerardo Fernández Gude. Pero en la Audiencia se resolverá hoy el asunto. José Ramón o Gerardo vino ayer a esta ciudad, con el hermano político del primero y visitó al abogado que hablará en defensa suya. He aquí una vista que habrá de revestir gran interés, con posibles derivaciones inesperadas... que tal vez no lo sean para nosotros.

Finalmente, por hoy, una indicación que puede servir para salir de dudas: tenemos entendido que en la correspondiente oficina de Fábrica de Mieres están las huellas dactilares de José Ramón Alvarez Magdalena, que trabajó en aquella factoría. Creemos que la comprobación no puede ser más fácil ni más sencilla.



MIERES.— José Ramón Alvarez Magdalena, el soldado mieroense desaparecido en Marruecos en 1924. En las fotografías que conserva, su familia ve rasgos de parecido con el que se ha presentado ahora y que identifica con José Ramón.

na, se inclina asimismo a creerlo, si bien su convicción no es tan firme.

Los antiguos conocidos

Entre los ajenos a la familia hay bastantes que tienen idéntica persuasión. De ellos, el que lo afirma con mayor seguridad es el señor Barriales, practicante de la Cruz Roja. Habían llevado al presunto José Ramón a la Inspección municipal, para ver si era posible averiguar algo concreto, ya que las manifestaciones del interesado no parecen enteramente coordinadas; a veces resultan hasta contradictorias y a ratos parece adolecer de amnesia y en ocasiones habla como deficiente mental, todo lo cual pudo ser originado por las penalidades del cautiverio. En la Inspección se presentó el señor Barriales, que le preguntó si le conocía.

—¿No voy a conocerte?— le contestó. Y coincidiendo con la circunstancia de que José Ramón

do de un grupo de gente, se acordó por allí un vecino que aún no se había enterado de lo que ocurría y que al verlo, exclamó sorprendido:

—¡Hombre! ¡Aquí está el rapaz de Cefero!

Cuando el grupo pasaba ante la puerta de un comercio, salía el dueño del mismo, a quien saludó el recién llegado.

—¿Me conoces?

Contradicciones inexplicables

Sin embargo, nada de esto, aunque interesante, tendría mucho de extraordinario. Lo extraordinario viene ahora. Sucede que el supuesto José Ramón, aún no ha afirmado categóricamente que lo sea. Es más, a veces hasta lo ha negado, como cuando dijo a Dolores Magdalena:

—Usted me llama hijo y, sin embargo, usted no es mi madre ni yo soy José Ramón.

Con lo cual, sus familiares se quedan desconcertados, mas no por eso disminuye su convicción. Según lo ya dicho, pudiera explicar estas cosas inexplicables una deficiencia mental originada por las penalidades del cautiverio.

A trozos y en forma muchas veces deshilvanada e inconexa, ha relatado que estuvo prisionero, durante ocho años, metido en una cueva, que se evadió gracias al auxilio de una mora, a la que se muestra muy agradecido, y que después, con algunos compañeros de fuga, atravesó el desierto. Dice que tardaron más de cien días, durante los cuales únicamente se alimentaron de hierbas y raíces.

Y asegura que vive el general Silvestre y que se halla prisionero en zoco el Draka y con él otros ciento veinticinco españoles.

—Podríamos libertarles— añade— si fuéramos allí unos cuantos valientes.

Habiendo desaparecido en 1924 y permanecido ocho años prisionero, quedan otros dos, durante los cuales no se sabe con certeza dónde estuvo. Parece, sin embargo, que ahora procede de Galicia

Casa de Labores GUDON

Alfombras de nudo a mano
Materiales para labores
Lanas Españolas y Extranjeras

San Bernardo 15 - Telf. 1325

CAMPOAMOR

Hoy, a las 7 y cuarto, moda. 10 y media, especial. Presentación del primer gran film musical del eminente tenor italiano

LAURI VOLPI

LA CANCION DEL SOL

CON LAS MAS BELLAS CANCIONES Y MELODIAS. EL EXITO MUSICAL DEL AÑO

se habla en Mieres de otra... Todas las conversaciones... las discusiones giran en... al mismo asunto: determi... de la personalidad de un... que acaba de presentar... y que a juzgar por diver... que es el hijo de una fa... mieroense desaparecido ha... años en Marruecos.

hecho así planteado, no ten... relativamente mucho de par... Se han dado innumera... casos parecidos. Pero es que... de ahora concurren co... que aumentan notablemente... Cosas que ya no lo de... reducido a la simple cuestión... este hombre que se presen... ahora es el mismo que desapa... hace diez años, sino que lo... considerablemente.

todo ello hay algo follet... pudéramos decir que se... de un folletín en tres capi... correspondientes a los tres... de una obra dramática: ex... nudo y desenlace. La ex... constituida por la cues... ya dicha. El nudo, lo forma... misteriosa reserva del reapare... que, aunque reconoció a las... de su presunta familia, ha afirmado claramente su... personalidad.

cuanto al desenlace... es pro... que lo veamos hoy en la... Audiencia de Oviedo.

Llega el reaparecido

amos a relatar los hechos. El... en el mixto, llegó a Mie... el protagonista de esta histo... que parece cuento. Se encon... con un cartero, a quien pre... dónde podría cenar y pa... la noche. Mientras se diri... a determinado establecimien... tuvieron conversación y, como... para que ambos habían esta... en África, cambiaron algunas... en árabe.

el día siguiente, el recién llega... presentó, en una taberna... barrio de Requejo. Se puso a... con los circunstantes, quienes preguntó por una veci... de aquel barrio, llamada Do... Magdalena y por sus hijos. dieron noticia de ellos y en... él manifestó ser el hijo de... llamado José Ramón Al... Magdalena, que en 1922 se... al servicio militar en... de Badajoz, número... guarnición en Barcelona, que fué a Marruecos, don... desapareció durante la retira... Xauen, en la acción de... en 1924.

es natural, sus palabras... gran interés en los... a quienes preguntó: ¿cómo viven en aquella casa? dando una, cercana.

a la vuelta de la esquina... ahí vivieron, porque... efecto, José Ramón, el des... en Gorgues había naci... El recién llegado señaló... la habitación y la... del nacimiento.

Reconoce a la familia

llamado un hermano de... Ramón, llamado Fernando, quien reconoció. Fernando... natural emoción, dudaba. el presunto hermano vió a... mujer que llegaba a la fuen... en la plaza fronterera y...

es mi hermana Leo!... Leonor, hermana de José... Ante tales pruebas avi... Dolores. Acudió la bue... y fué tan intensa su... que sufrió un síncope. llegó le sucedió lo... pues según manifestó... sufre ataques epilépti... consecuencia de pro... cautiverio.

de otra hermana lla... Anita, muerta hace algu... lo reconoció en forma... no bien lo hubo visto, trae dos medallas: una

Se reintegran al trabajo los mineros de Laviana y Sotro

La casa de San Vicente puede destinarse a Telégrafos

El gobernador invita a los alcaldes a organizar festejos populares.--La paralización de los trabajos de la carretera de Casomera.--Los de la C. N. T. quieren celebrar un mitin en Gijón

El gobernador ha dirigido una circular a todos los alcaldes invitándoles a que organicen en sus respectivos términos municipales festejos populares y artísticos, los días 14, 15 y 16 del mes actual, par a celebrar el tercer aniversario de la proclamación de la República.

DESFILE DE TROPAS

El comandante militar de la plaza ha visitado al Gobernador para comunicarle que, con motivo de la celebración del aniversario de la proclamación de la República, el domingo próximo, a las once de la mañana, desfilarán las tropas de la guarnición por las principales calles de la ciudad.

Las autoridades se situarán en el balcón principal de la Diputación, desde donde presenciarán el desfile militar por la calle de Uria. Dijo también que la Banda militar de música estaba a disposición de las autoridades para amenizar los festejos que se celebren los días 14, 15 y 16.

El Sr. Rico agradeció este ofrecimiento, del que dará cuenta al alcalde.

NUEVO COMISARIO DE POLICIA

Ha sido nombrado comisario de Policía de esta capital, don José González Ríos.

SERVICIOS AGRONOMICOS

El gobernador enviará una circular a los alcaldes rogándoles presten toda clase de facilidades a don Manuel Martínez Noriega, para que pueda llevar a la práctica, de servicios oficiales relaciones con asunto agronómicos.

LA CARRETERA DE CASOMERA

Una comisión de Casomera, en Aller, visitó al gobernador para denunciarle que desde hace cinco años se hallan paralizados los trabajos de construcción de la carretera de Collanzo a Casomera, hallándose dichos pueblos in comunicados.

El señor Rico hablará del asunto con el ingeniero jefe de Obras públicas.

LA CASA DE COMUNICACIONES

El secretario de la Cámara de Comercio, señor Cabeza, visitó ayer al gobernador para hablarle de la necesidad de que sea ocupado el nuevo edificio construido en la calle de San Vicente, con destino a los servicios de Comunicaciones.

Entiende el señor Cabeza como la autoridad gubernativa, que si la nueva casa no sirve para Correos y Telégrafos, debe destinarse el de Telégrafos, por ser mucho menor movimiento que el de Correos.

UN MITIN

Una comisión de la C. N. T. de Gijón visitó ayer al gobernador para celebrar un mitin en el patio de la Casa del Pueblo, Proamnistia.

Les dijo la autoridad gubernativa que presenten una instancia al alcalde, pidiéndole autorización.

LA APERTURA DE UN CENTRO

La misma comisión interesó de la autoridad gubernativa que le vante la clausura de la Casa del Pueblo.

Debían pedirlo por escrito, les contestó el señor Rico, y si los informes de las autoridades de Gijón son favorables, él no tendrá inconveniente en acceder a la petición.

LA VUELTA AL TRABAJO

Ayer han entrado al trabajo los mineros de Laviana y San Martín del Rey Aurelio, que el sábado habían ido a la huelga para protestar contra unas detenciones.

DEL TEMPORAL

Nos manifestó el gobernador que debido a las torrenciales lluvias del sábado han ocurrido varios desprendimientos de tierra, en el ferrocarril Vasco, y en diferentes puntos de la provincia, sin que afortunadamente haya habido desgracias que lamentar.

HUBO SESION SIN INCIDENTE

Llegó a conocimiento del gobernador que en la sesión que ayer iba a celebrar el Ayuntamiento de Cudillero había el temor de que ocurrieran incidentes desagradables, por lo cual la autoridad gubernativa adoptó las medidas necesarias de previsión para evitarlos.

Por lo visto, los concejales de la villa tenían el propósito de votar un empréstito de 63.000 pesetas para escuelas y arreglo de calles de la capital del concejo. Los ediles de la zona rural no estaban conforme con esto, sino que se compliara dicho empréstito a 80 o cien mil pesetas, para el arreglo de fuentes y caminos vecinales.

Por la noche, recibió el señor Rico la noticia de que la sesión se había celebrado sin que se registrara el menor incidente.

TRIBUNALES

EL PELIGRO DE LOS CELOS

La sentencia de la embriaguez y obcecación

Los celos, en términos del amor, no respetan ni edades ni clases. Lo mismo se abrigan en el pecho del viejo hurafío y proletario, que en el del más refinado dandy. Y cuando el sujeto celoso se encuentra en estado de embriaguez, entonces, se desata facilísimamente su ira si es que cree ver en peligro a la persona amada. Y, naturalmente, en la mayoría de los casos, hay consecuencias lamentables que palpar. Tal fué lo que parece haber sucedido con el procesado Claudio García Estrada, de unos cincuenta años, a quien se le acusaba de haber causado varias heridas de navaja a una tal Adela Montero.

REFERENCIA MAS ACEP

En la referencia expuesta se ha basado el letrado defensor para sustentar su tesis. Y es la que a nuestro humilde juicio nos parece más aceptable. Pues, si como dijo la perjudicada, el procesado no tenía resentimientos, ni ella le dió motivo para agredir, ¿por qué causa llegó a acometerla navaja en mano?

De no hallarse en las circunstancias mencionadas, la acometividad, así, de "bóviles, bóviles", supondría una perturbación en las facultades mentales del encausado. Habrá que admitir, por tanto, que el procesado, el cual mantenía relaciones amorosas con la mencionada Adela, celoso por la conducta seguida últimamente por ésta, se encontraba en un estado de embriaguez.

INFORME DE LA DEFENSA

El abogado defensor, señor Pondal, alega a favor de su cliente las circunstancias de embriaguez, obcecación y arrebató. Pronuncia un documentado y brillante informe en el que hace resaltar las circunstancias en que se hallaba su patrocinado en el día de autos, procediendo por tanto decretar la absolución.

La acusación pública estuvo a cargo del señor Ibarra, que pronunció, igualmente, un brillante informe, interesando una sentencia condenatoria.

Señalamientos

Mieres.—Contra Bernardino Cerra Otero, por tenencia ilícita de armas. Abogado, señor Orche; procurador, señor Mendoza. Castropol.—Contra María Cándida García Fernández, por hurto. Abogado, señor Cuesta; procurador, señor Herrero. Castropol.—Contra Gerardo Fernández Gude, por uso de nombre supuesto. Abogado, señor Bertrán; procurador, señor Maribona.

SECCION SEGUNDA

Siero.—Contra Mateo Martínez Cabrero por daños. Abogados, señores Solís y Orche; procuradores, señores Gómez y Castañón. Gijón.—Contra Elías Menéndez García, por homicidio por imprudencia. Abogados, señores Loredo y Santa Eulalia; procuradores, señores Arango y Villamil. SALA DE LO CIVIL

Cangas de Onís.—Doña Amalia Faes y Bernaldo de Quirós, con don Salvador Covián Tarapiella.

El alcalde procurará que no se reduzca el alumbrado

Abonará a la Popular parte de lo que se adeuda. Se pide la implantación del mercado los lunes. Turista se queja del abandono de las calles. El claustro de San Vicente será declarado monumento nacional

El señor Martín ha recibido un escrito de lo Popular Ovetense, comunicándole el último y tercer aviso. En dicho escrito se le anuncia que para el próximo mes de Mayo, se va a la reducción del alumbrado público, en vista de que el Ayuntamiento adeuda a dicha sociedad, cerca de medio millón de pesetas, por dicho servicio y no se sabe cuando piensa amortizar estas pesetas.

Se han hecho varias reclamaciones por parte de la empresa suministradora del fúido, a la Corporación municipal, y esta no sólo tuvo la llamada por respuesta, sino que además amplió el alumbrado en algunas ferentes calles de la población, con lo cual vino a agravar más la situación.

Pero lo grave del caso, está en que en los presupuestos municipales del corriente ejercicio, sólo aparecen consignadas 185.000 pesetas, para el pago del alumbrado público del año actual, más 15.000, para abonar el que se consuma en las oficinas. Los concejales no tuvieron para nada en cuenta la deuda que tienen pendiente con la Popular, y no consignaron partida alguna para abono de los atrasos.

Por de pronto el Alcalde, envió un oficio a dicha Sociedad, lamentando que no se le haya contestado a ninguna de las comunicaciones que envió al Ayuntamiento, relacionadas con este asunto del alumbrado y prometiéndole ver la manera de ir saldando la cuenta que tiene pendiente la corporación con dicha empresa.

Desde luego el señor Martín, acuró recibir del escrito que ha recibido y se lamentó de que no se haya hecho lo propio con otros que ha remitido, pero ahora falta la parte principal, que es el dinero, para liquidar la deuda. Este es el nudo de la cuestión que el Alcalde tiene que deshacer de acuerdo con el Ayuntamiento y con el señor Equilaz, para evitar que este llegue a ejecutar la resolución adoptada.

Estas son las consecuencias de la desatrosa administración del dinero de los contribuyentes del concejo.

LA CUENTA DEL ALUMBRADO

El Alcalde interino señor Martín nos dió cuenta ayer de haber recibido una comunicación del Director de la Popular Ovetense anunciando la reducción del alumbrado público, para el próximo mes de Mayo porque no se paga lo que se debe.

Decía el señor Martín que no se abonó cantidad alguna del gasto de alumbrado habido en el año próximo pasado de 1933 y lo que va de éste.

Para ver la manera de solucionar la situación, el Alcalde interino

Reforma de una providencia. Procuradores, señores Cavanilles y Bernardo. Ponente, señor Pintado.

SENTENCIAS

Llanes.—Absolviendo a Sócrates Valdés Bueno, de un supuesto delito de tenencia ilícita de armas.

só del Interventor de fondos municipales que se entrevistara con el Delegado de Hacienda con fin de conseguir que se pague Ayuntamiento el tanto por ciento que el Estado concede a los municipios sobre la cantidad que recauda por contribuciones, para que el propósito de pagar al tanto 50 o cien mil pesetas a la Popular para evitar el vergonzoso espectáculo que se daría en Oviedo, se fuera a la reducción del alumbrado público por no pagar lo que se debe.

EL MERCADO DE LUNES

El Presidente de los Gremios presentó una instancia interesando del Ayuntamiento para que con mayor prontitud se implantase y autorizase la celebración de un mercado

Último y más perfecto modelo en pierna artificial. Talleres Sanatorio Alvarez, Oviedo.

de abastos todos los lunes de cuya duración comprenderá doce horas de jornada mercantil.

DENUNCIA DE UN TURISTA

El Presidente del Patronato nacional del turismo, conite al Ayuntamiento la denuncia formulada por don Cástor Estenaga, de Sebastián, quejándose del mal estado de nuestras calles, cosa que pudo apreciar en un viaje de turismo que hizo a Oviedo para tomar los momentos artísticos.

Ruega dicho presidente, que vea la manera de evitar en lo posible esta clase de reclamaciones que tanto perjudican al turismo en esta Ciudad.

UNA MULTA

El Alcalde impuso quince pesetas de multa a Rafael Fernández Fanjul, vecino de Granda, por vender leche aguada.

EL CLAUSTRO DE SAN VICENTE

El Alcalde recibió una carta del señor Muñoz de Diego, participándole que don José Francés comunicó a la sesión que ha de celebrarse hoy la Academia de Bellas Artes para dar cuenta del dictamen favorable, proponiendo se declare monumento nacional el Claustro de San Vicente.

UNA RECLAMACION

La dueña de una casa de la Prolongación de la Independencia comunicó al Ayuntamiento con motivo de la variación de rasante, se ha perjudicado la ca urbana que posee en dicha calle.

OBRAS DE PAVIMENTACION

La Alcaldía ha interesado del genero municipal la confección de un presupuesto para las obras de pavimentación en la calle del Fontán, en la parte comprendida entre las calles del Ferrocarril y del Marqués de San

UNA GRAN OCASION

Se vende, por no poderlo atender, un buen negocio en marcha, con pocos gastos e instalado en lo más céntrico de Oviedo

Informes en San Francisco, 10. (Ferretería)

A pesar de Vallana, el Oviedo derrotó al Español por cinco tantos a dos

En Las Corts, el Barcelona es vencido por el Betis de Sevilla.-Empatan en Chamartín el Athletic de Bilbao y el Madrid.-El Hércules gana al Valencia apuradamente.-Para el campeonato amateur, el Rácing langreano triunfa en Santoña

con chaquetilla ribeteada, porque si en Buenavista pudo salir sin riesgo alguno, en España, desgraciadamente, no hay muchos campos como Buenavista.

EL OVIEDO MERENDÓ AL ESPAÑOL :-: :-: :-:

El Oviedo salió decidido a lograr un amplio tanteo que le permitiese ir a Sarría con la clasificación segura. Así vimos cómo la delantera, apenas Vallana había dado su primer "soplido", se lanzó sobre Florenza sin titubeos. Este guardameta hubo de repetir su gran actuación del partido de Liga, para que su meta no fuera franqueada. Los chuts se sucedían pero el balón no entraba, a pesar del embotellamiento. Los medios azules, bien colocados, recogían los despejes catalanes para bombardear ante la meta. En una ocasión, Castro tiró fuerte por el centro; y Lángara en precioso remate de cabeza desvió el balón de manera inverosímil para que la estrizada de Florenza resultara inútil. La jugada fue hecha con mucha suerte; pero este tanto hasido el mejor de cuantos ha marcado Lángara en toda su vida.

Reaccionó el Español, afianzándose en su línea de medios, donde Cristiá se mostró como un verdadero internacional, sobresaliendo también Solé, por su buena colocación y temple. Recibían los hermanos Edelmiros balones bien servidos, que, a continuación cedían a sus compañeros de línea; pero Iriondo unas veces, y otras Jesúsín y Calichi, estropeaban todas las jugadas. Sin embargo el Español estuvo a punto de empatar al lanzar el mayor de los Edelmiros un tiro que se estrelló en el poste.

LESION DE PEREZ :-: :-: :-:

Castro hizo el domingo el mejor de los partidos que lleva jugados con el Oviedo. Con valentía cortaba cuando caía por sus dominios, y luego, con precisión, cedía a Casuco o Gallart. Por ello, el ala derecha ovetense volvió a recordar sus grandes tardes. Casuco ya no retuvo tanto el balón entre los pies y cada vez que entraba en acción era para crear situaciones peligrosas. Al disputar un balón a Pérez, éste resultó lesionado, teniendo que pasar a extremo derecha; bajó Solé a la defensa, Edelmiro a medio centro y Prat a interior derecha.

El Español ya estaba, pues, vencido. Si antes había sido arrollado por el Oviedo, ahora lo era con más motivo. Así vino en seguida el segundo tanto, por medio de Gallart, y el tercero, como consecuencia de un golpe franco que lanzó Lángara con extraordinaria violencia. Digamos también, que en esta ocasión no existió falta alguna contra el Español. Se debió ello a Herrerrita, que no hizo más que tropezar contra la bota de Solé, y se tiró al suelo, dando mucho teatro a la caída.

Con tres tantos a favor siguió el Oviedo siendo dueño de la situación. La defensa españolista cedía corners a cada momento para resolver los momentos de peligro.

El cuarto goal se mascaba... pero Vallana señaló el final del tiempo cuando el tanto sabía las "escaleras del marcador". Chus tiró una falta cerca del área, que fue rematada por Lángara formidablemente; Florenza, en un alarde de facultades desvió el balón a corner. Cuando éste iba a ser tirado, Vallana, ante la estupefacción del público, toca el fin del primer tiempo. Y ahora una aclaración: el público no protestó porque tocara Vallana en el momento de tirarse el corner. No. El público sabe—la mayoría por lo menos—que se puede tocar el final del encuentro aunque el balón haya batido al portero, sin que

pase la línea de goal. Por lo que fué la protesta ha sido porque Vallana se comió tres minutos como quien liquida un bocadillo de treinta céntimos. ¡Más claro?

El segundo tiempo es igualmente del Oviedo. Castro sigue apoyando a la delantera y ésta funciona como en el primer tiempo, o algo mejor, ya que Emilín está más afortunado en su labor. Dos tantos marca más el Oviedo, y más pudo haber hecho, si Lángara no hubiera estado desahogado al chutar. Sirio fué el autor del cuarto y Lángara del quinto. Este de un bonito remate de cabeza a un centro de Casuco.

Decayó algo, entonces, el Oviedo. Parecía estar seguro de que no se había de variar el resultado, y dejaban hacer a los contrarios. Castro abandonó a Bosch, y éste se escurió maravillosamente, llevando el peligro ante la meta de Oscar. Sus centros cortos provocaron sendas melées, que Jesúsín o Chus se encargaban de despejar. Pero tanto fué el cántaro a la fuente, que un chut del extremo izquierda españolista es bocado por Oscar, que cae casi al suelo. Sobre él se fué la delantera completa del Español, Vallana que castigaba cual

AUTO-RECAMBIOS

F. DE ECHEVARRIA
Doctor Casal, 8—OVIEDO
Apartado 102. Telf. 3.790

quier intento de entrada a Florenza, permitió que esta vez machacaran a Oscar como si fuera un terrón de azúcar que dicen hay en Peña Mellera. Del montón, no sabemos cómo, salió la pelota con dirección a la red. ¿Cómo? Lo ignoramos. Uno dicen que con la mano, otros que con el pie. Lo cierto es que la entrada que le hicieron a Oscar ha sido ilegal. Pero Vallana no quiso apreciarla así. Es decir, quiso ceder un goal al Español.

Así quedaron las cosas... siguió Bosch colándose con peligro. Nadie se cuidaba de él... Y Vallana volvió a repetir otra faena: Se disponía Emilín a avanzar con un balón y Martí para impedirlo le hizo una falta descaradísima... Vallana la señaló... pero castigó al contrario. Ejecutado el castigo, fué a parar a Bosch; se adelantó para entrar en corto: Prat remató a la red de un gran cabezazo. Apenas pues tocó el balón en el centro, se tocó el final del tiempo. Ahora Vallana tocó a tiempo. La hora era justa.

Del Español, jugaron muy bien Florenza, Cristiá en los medios, Solé en la defensa y Bosch.

Por el Oviedo, la línea delantera, si bien Herrerrita, que sigue siendo interior derecha, estuvo con poca fortuna. En los medios, el mejor Castro. Y Jesúsín formó con Calichi una gran pareja; a más altura el sevillano. Oscar muy bien.

Y de Vallana, para qué vamos a hablar. Ya hemos dicho bastante. En los orsays no vió uno.

R. VAZQUEZ-PRADA.

COMENTARIOS :-: :-: :-:

En esta primera jornada de los cuartos de final, no ha faltado ciertamente la emoción. Si exceptuamos a Oviedo, donde el equipo que disponía de la ventaja de jugar en casa puso pronto amplia distancia en el marcador, los restantes hicieron padecer a sus miles de partidarios, y en algunos este disgusto persistió hasta el final, como en Chamartín, donde el Madrid no pudo vencer, y en las Corts, donde el Barcelona fué derrotado.

El dicho del que da primero da dos veces, sólo ha adquirido reali-

dad en el Stadium de Buenavista, porque la escasa ventaja conseguida por el Hércules, no le permite ciertamente sentir el menor optimismo ante su próxima visita a Mestalla. Y de los desplazamientos a Bilbao y a Sevilla, del Madrid y el Barcelona, para qué hablar.

El Athletic bilbaíno tuvo en Chamartín uno de sus prácticos encuentros coperos. Fíjense bien en que hemos dicho prácticos y para nada hablamos de una brillantez en su juego, que no existió. El Athletic venía, claro es que si le dejaban, a sostener el resultado del encuentro para decidir la eliminatoria en San Mamés. Y se salió con la suya. El tanto que marcó en la primera parte—con al fortuna de que antes se le escaparon a Samitier dos magníficas oportunidades de inaugurar el tanteo—colocó ya en franquía el encuentro para el equipo bilbaíno. Después pudo hasta soportar sin excesivas inquietudes que el Madrid igualase, porque con sostener en un cerrado juego defensivo, replegado a los interiores, éste resultó de empate a uno, lograba situarse en una privilegiada posición para el partido de vuelta.

La eficacia perforadora del equipo ovetense—gran favorito este año de la Copa de España—se puso una vez más de relieve con los cinco tantos de distancia que llegó a poner entre él y el Español. Luego le fué arrebatado parte de este amplio y tranquilizador margen, pero de todas maneras mal se le presenta el cuarto de final al Español con la difícil tarea encima de necesitar enjugar estos tres tantos en contra que todavía consiguió sacarle como resultado final, el Oviedo.

El Hércules fué con el Oviedo, los dos únicos equipos que triunfan a domicilio. Pero mientras la victoria de los asturianos les permite mirar con optimismo el seguir adelante, la cosa se presenta mucho más cerrada e intranquilizada para los alicantinos. En Mestalla un sólo tanto de diferencia no es nada, y el Hércules no tiene más que un tanto de diferencia.

Ha sido el Barcelona el que ha salido peor librado de los equipos que jugaban en casa. Bien ha vendido el Betis la sorpresa de aquel inesperado cinco a uno en contra del Sevilla, en Las Corts. Bien le ha vengado, porque no es lógico suponer que aquello que no logró alcanzar el Barcelona en Las Corts, pueda conseguirlo en el terreno del Betis. De este fuerte equipo con tradición copera, que ya una vez ha llegado a una final de la Copa de España.

Siempre es posible que surjan las sorpresas en los partidos de vuelta de estos cuartos de final que comentamos, pero el pronóstico fácil y lógico debe darnos para el domingo al fin de la jornada como semifinalistas al Athletic, Oviedo, Betis y Valencia. Esta es la deducción sencillamente desapasionada que cabe hacer, aunque el hincha fanáticamente furioso de los que sentenciamos, siga creyendo en el posible milagro de que sus equipos puedan seguir adelante.

HERCULES 2—VALEN-

CIA 1 :-: :-: :-: :-:

ALICANTE.— En el terreno del Cuartel el Hércules local derrotó al Valencia por dos a uno en partido de campeonato de los cuartos de final. Los locales lograron la victoria, debido principalmente al coraje con que actuaron. En cambio sus rivales salieron demasado confiados al terreno. Se marcó un sólo gol en este tiempo, obra del valenciano Vilanova. Reaccionaron los alicantinos en

la segunda mitad y en esta marcaron los dos tantos que les habían de dar el triunfo. Fueron sus autores Tatonó el primero y Suárez logró el otro al rematar un pase de Salvador. Debido a un incidente hubo de suspenderse el partido algunos minutos. Destacáronse por el Valencia los medios y Cano, y por el Hércules, Macía, Escrip y Tatonó. Arbitró bien Melcón.

BARCELONA 1-BETIS 2

BARCELONA.— En el campo de Las Corts el once azulgrana sucumbió ante el Betis por dos tantos a uno. El resultado sorprendió ya que no se esperaba de ningún modo la derrota de los catalanes. El juego de éstos fué deficientísimo, incluso el defensa Zabalo que por estar lesionado, no pudo jugar como en él es costumbre. El equipo sevillano muy bien. Dominaron más los andaluces en el primer tiempo y marcaron sus dos goles, obteniendo también el Barcelona en esta parte su tanto. Los tantos sevillistas fueron obra de Unamuno de cabeza y de este mismo jugador de un potente tiro. El tanto catalán lo marcó Ramón, al rematar un centro de Cabannes. Zabalo tuvo que retirarse lesionado antes de acabar el partido. Por el Betis lo mejor Urqueaga, Soladredo y Peral. Por el Barcelona brillaron Goiburu, Cabannes y Ramón. Arbitró bien Iturralde.

MADRID 1-ATHLETIC 1

MADRID.— En el campo de Chamartín y ante extraordinaria expectación se ha celebrado el encuentro entre los equipos de Madrid y Athletic de Bilbao. Desde los primeros momentos se impone el juego del Athletic y el Madrid pasa por momentos de gran apuro, debido, seguramente, a que su línea media no responde, Valle sobre todo, que actúa desquiciadamente. Se nivela el juego debido a la actuación del ala Pedro Regueiro, pero todos los ataques del Madrid resultan infructuosos, por el poco desenvolvimiento de su línea de lantera. A los 33 minutos, un centro de Gorostiza, es fallado por Lafuente de tal manera, que el balón al pegar en el larguero, vuelve al campo, recogiéndolo entonces Bata, para batir a Zamora. Pocos momentos después Samitier desaprovecha algunas ocasiones de marcar. En el segundo tiempo el dominio corresponde al Madrid, pero seguidos sin ver empuje en ninguna de sus líneas, sólo como individualidades pueden destacarse Zamora, Pedro Regueiro y Lazcano. A los 17 minutos de esta tarde, Regueiro se apodera del balón y pasa a Lazcano que centra de cabeza para que Olivares dé un tiro flojo consiguiendo el empate. En los últimos minutos decae considerablemente el partido, hasta el extremo de que el público abandona el terreno de juego antes de finalizar. El catalán Arribas arbitró regular. El resultado puede considerarse justo.

SANTOÑA, 1; RACING

DE SAMA, 2 :-: :-: :-:

En Santoña, el titular fué derrotado por el Racing Langreano, por dos a uno. El encuentro correspondía al Campeonato de España Amateur.

SEÑORAS

Fajas de goma gran novedad, en Perfumería Nuria.
Permanentes garantizadas
Peluquería Nuria.
¿Sus perfumes? Perfumería Nuria.
Teléfono 3146. Nicolás Salmerón 4, bajo.

Las pasadas lluvias torrenciales produjeron inundaciones y daños en varios pueblos de Asturias

En Avilés

En la madrugada del domingo, la fuerte lluvia que cayó sobre nuestra localidad originó grandes inundaciones en diferentes partes de la población originando considerables daños.

Hacia las nueve y media de la noche del sábado comenzó a llover con bastante intensidad que fué en aumento a medida que transcurría el tiempo, dando lugar a que la gran cantidad de agua invadiera las partes bajas y lugares que ofrecían desnivel, desbordando las aguas por las calles contiguas, por ser insuficientes las alcantarillas, casi todas las cuales quedaron inutilizadas debido a la tierra y pedras que las aguas arrastraban. La tromba de agua descargó con mayor intensidad hacia las tres y media de la madrugada, alcanzando las aguas el máximo nivel a las cuatro, hora en que el agua llegó a cubrir en una casa de la calle de Rivero propiedad de don Jesús Martínez 2,30 metros de altura.

Al darse cuenta el vecindario de la importancia de la inundación se echó a la calle para colaborar en los trabajos de salvamento, circulando camiones, carros, lanchas, piraguas, y toda clase de medios de locomoción, que transportaban personas y enseres de las casas más perjudicadas.

La parte baja de la calle de José Manuel Pedregal, quedó convertida en un verdadero río, por el que canchales y lanchas transportaban personas, ayudando así muy eficazmente a las operaciones propias de éstos casos. En este trozo de la citada calle, existen varios almacenes de colinales, en los cuales penetró el agua inutilizando grandes cantidades de sacos de café, azúcar, harinas, etc., etc.

En las inmediaciones de un almacén de paquetería sito en dicha calle, el agua se hallaba coloreada por el azulete que allí había almacenado. Fueron invadidos en este trozo, la sucursal del Banco Asturiano, Teatro Iris y Teatro Circo, alcanzando el nivel de las aguas bastante altura. En la Central de Teléfonos, las señoritas telefonistas que salían de servicio hubieron de ser transportadas en una lancha.

Los lugares de la población que más sufrieron las consecuencias de la inundación, fueron el citado trozo de la calle de José Manuel Pedregal, Parque del Retiro, calle de Rui Pérez, Plaza Nueva, parte de la Plaza de Pedro Menéndez, Marqués de Tevenga, último trozo de la calle de Rivero, parte de Llano Ponte, en las cercanías de las cocheras del Tranvía Eléctrico, barrio de La Texera, fábrica de Castro y Compañía y en la Estación Agropecuaria, en la que los perjuicios fueron enormes por haber destruido la fuerza de las aguas toda la plantación, incluso la de tabaco y haber perecido infinidad de gallinas, conejos, etc., etc., especies de las que existían gran variedad de razas de buena calidad. Fué preciso poner a salvo con toda rapidez, el ganado ma-

Grandes daños en la Estación Agropecuaria de Avilés

Quedan destruidas todas las plantaciones, incluso la de tabaco. Perecieron ahogadas infinidad de gallinas y conejos. Vehículos y lanchas tienen que auxiliar al vecindario en Avilés y Candás

yor, pues el nivel que en ésta parte de la localidad alcanzaron las aguas ha sido muy grande. En el trozo de la calle de Llano Ponte afectado por la inundación, la corriente arrastró varias cajas de cerveza, que las aguas llevaron hasta las proximidades de la ría local.

Aún cuando la inundación ha sido considerable en los citados lugares, donde la corriente de las aguas alcanzó mayor fuerza y existió mayor peligro ha sido en la calle de Rivero, a partir del número 99 en numeración ascendente. En la unión de esta calle con la de La Magdalena y calle de Oviedo, la fuerza del agua era enorme, siendo preciso que varias lanchas y camiones circularan por aquel lugar para poner a salvo personas y mercancías. En dos panaderías de este trozo las pérdidas sufridas fueron de gran consideración, destruyendo las aguas el interior de una casa.

Las diversas panaderías de esta villa que suministran a las localidades próximas, se vieron obligadas a suspender todas las líneas que acostumbran a hacer para impedir que Avilés, se quedara sin pan. A pesar de esto, en varias de estas industrias, no se ha podido trabajar por haber sido destruidos los hornos.

A las nueve de la mañana del domingo, la población quedó en estado casi anormal, pudiendo transitar ya libremente por sus calles, en las que se apreciaba la intensidad del temporal de lluvia. Fué entonces cuando los numerosos comerciantes e industriales afectados, pudieron observar los enormes perjuicios sufridos. Estos son de gran consideración y aunque no se puede calcular el total de las pérdidas, por ser muchísimos los perjudicados, éstas ascienden a respetable cantidad de miles de duros.

Entre los que más pérdidas han tenido, pueden citarse, las razones

sociales, Viuda de Oria, Laureano González, Abril y Valdés, Arturo Abril, La Cooperativa; Viuda de González, La Suiza, Pacita Alvarez, José F. Azcárate, Estación Agropecuaria, Viuda de Aranda, Casa Chón, La Esperanza, Bonifacio Suárez, Venancio Mayo; dos panaderías de la calle de Rivero, y muchos más propietarios y comerciantes cuyos perjuicios son de menos consideración.

La inundación, también afectó las cercanías de la población, en las que el agua llegó a buena altura causando importantes destrozos.

A consecuencia de las pérdidas sufridas, los intereses de varios comerciantes, han sufrido gran quebranto. Con los obreros de la Brigada municipal, contribuyeron en los trabajos de salvamento, numerosos vecinos que dieron prueba de gran arrojo, así como el personal de la Cruz Roja local.

En Gijón

A causa de las persistentes y torrenciales lluvias que descargaron desde las primeras horas de la noche del sábado, se produjeron en las partes bajas de la población grandes inundaciones. En la guía experimentó tan enorme crecida el río, que las aguas sobrepasaban el puente de madera.

En el restorán Jal Alai, penetró el agua, al desbordarse el río, en la parte de campo donde había varias mesas para el público, algunas de las cuales fueron arrastradas por la impetuosa corriente.

Donde mayores efectos causaron las inundaciones fué en la Avenida de Oviedo y Carretera del Llano, hoy avenida de Schultz, quedando interrumpido el paso de peatones que hubo de hacerse mediante vehículos, entre ellos uno de los que tienen para el servicio de extinción de incendios el cuerpo de bomberos.

Con este vehículo y uno de los de Paz y Caridad se acudió en auxilio de muchas personas en cuyas viviendas penetró el agua en grandes proporciones causando daños en el mobiliario y ajuar. También se emplearon chalanas en aquella parte donde la crecida de las aguas había sido mayor.

El inspector municipal señor Cuesta con el comandante de bomberos y el personal de este cuerpo, el inspector de la guardia municipal y varios agentes a sus órdenes prestaron al vecindario eficaces auxilios y adoptaron aquellas medidas de urgencia para dar salida a las aguas.

En la Carretera de Oviedo o sea en el paseo llamado de la Puerta de la Villa continuaba la inundación a las once de la mañana por lo que la entrada a la población por aquella parte hubo que desviarla por la carretera de Maguns Bliksta hasta que se consiguió que bajara el nivel de las aguas.

Se anegaron los almacenes de cereales de don Víctor Fernández sito en la Avenida de Schultz y los de don Santiago Najera Alesón, en la de Oviedo.

En la Carretera de Villaviciosa, Tejedor y otros barrios situados en la parte baja de la población hubo también inundaciones aunque las aguas alcanzaron menor altura.

En Candás

En la madrugada del domingo cayó sobre este pueblo una tromba de agua, que inundó todas las calles, impidiendo el tránsito. Pronto se oyeron voces en demanda de auxilio, que partían de una casa habitada por las hermanas Robustiana y Generosa. Rápidamente acudieron en su auxilio el marinero Corsino y el guarda de la fábrica de los hermanos Herrero. Estos, tras grandes trabajos, pudieron sacar de la casa al pa-

dre de las hermanas, por una ventana.

Estas dos personas comenzaron los trabajos para destapar las alcantarillas, pero sus trabajos resultaron ineficaces, puesto que el río "La Fregona" que era a donde habían de ir a parar las aguas venía completamente lleno, y lo que hacía era devolverlas fuera.

El agua alcanzó pronto una altura de dos metros. Cuando mayor era la avalancha de agua ésta se filtró por un portón que da entrada a la fábrica de Herrero, cubriendo unos depósitos de aceites que están a la altura de un metro.

Como medida preventiva se llevó una embarcación en la cual pudieron ser auxiliados varios vecinos. También en la fábrica de conservas Albo, penetró el agua. Las pipas, cajones y latas flotaban por las aguas, pues aquí era un verdadero mar.

Aunque en un principio se temió que las pérdidas eran de gran consideración, lo cierto es que éstas no revisten mucha importancia.

En Grado

Mala suerte hemos tenido en la primera Flor.

El agua torrencial que cayó destruyó por completo la fiesta, puede decirse que casi no hubo feria, ni romería, ni nada. Únicamente el baile celebrado por la noche en el Casino estuvo muy animado.

La tromba de agua causó varios desperfectos en la línea del Vasco, por cuyo motivo estuvo suspendido el servicio de trenes.

Hubo también inundaciones en distintos lugares de los barrios extremos de la villa, y tenemos noticia que las aguas arrasaron muchas fincas, causando grandes daños en este condejo, y en los límites de Candamo y Las Regueras.

SE ENTREGAN VARIOS EVADIDOS DE VILLAVICIOSA CISNEROS

Se ponen a disposición del Supremo

SAN SEBASTIAN.—El gobernador ha manifestado que ayer presentaron al comisario de Policía de la frontera, poniéndose a su disposición, los tenientes Ricardo García Vinuesa y don Alfonso de Borbón y León, evadidos de Villa Cisneros.

Las autoridades los han puesto a disposición de la Sala del Supremo.

Antes de encargar su Traje vea el surtido y precios que tiene esta Casa

EL ESCUDO

Uría, 56 **GARANTIZAMOS LA HECHURA** Oviedo

TEATRO DEL PRINCIPADO

Hoy, a las 7,15 y 10,30. Últimas proyecciones de la grandiosa película

LA VIDA PRIVADA DE ENRIQUE VIII

Mañana, EL GRAN BLUFF.

PRECIOS POPULARES.



LAS INUNDACIONES EN AVILES

Calle del Marqués de Tevenga y esquina de la plaza de Pedro Menéndez, durante la inundación del domingo.

Una de las lanchas que circularon el domingo por las calles de la villa

(Foto Alonso.)



Oviedo, 10 de abril de 1934

barco se va a pique en el río Devi y resultan ahogadas 50 personas dedicaba al transporte de pasajeros

SUGERENCIAS

Información comercial y financiera

Cuando una autoridad o funcionario público realiza una gestión digna de ser encomiada, nosotros la aplaudimos espontáneamente. No nos importa el color político de quien merece las alabanzas.

Lo que lamentamos, únicamente, es que no podamos escribir ditirambos para los alcaldes socialistas. Pero ello no es culpa nuestra. Los alcaldes socialistas vienen administrando los Concejos tan deplorablemente que no se hacen acreedores al aplauso popular.

Y el día en que al gobernador civil le de por nombrar delegados que inspeccionen su gestión, como hemos pedido reiteradamente, entonces si que será ocasión de demostrar que los alcaldes socialistas en lugar de palmas merecen muchos pitos.

Y algo más también.

En Sobrescobio, unos salvajes colocaron un explosivo en la casa del alcalde que es radical socialista.

Y el que "más tira por Asturias" dice que la guardia civil debe poner preso al cura del pueblo como presunto autor de la colocación del artefacto.

Estamos viendo que en plan de delatores no hay quien pueda aventajar a los del que "más tira". Pero en esta ocasión, como en otras muchas, se han columpiado olímpicamente.

¡Hace mucho tiempo que en Sobrescobio no hay ningún sacerdote!!

¡Que triste papel!
¿Quién tendrá ahora que pagar las tejas rotas?

ROFERMAN

EN BOLSA LA POLITICA LO ABSORBE CASI TODO

Valores ferroviarios apenas tienen actividad

MADRID.—Con tiempo inseguro comienza la semana bursátil. Las acciones del sábado y domingo apenas tienen influencia en la marcha del mercado. Los precios apenas varían y los ánimos no muestran nuevas inquietudes. Absorbe la política casi todos los comentarios la ocupación pacífica de Ifni. La gente se afana en buscar repercusiones, pero la verdad es que apenas encuentran en los corros reflejos de la impresión de la noticia que ha sido acogida sin pena ni gloria. Lo demás, todo se halla paralizado. Advirtiéndose en los corros algún desaliento, cierta depresión espiritual difícil de limitar. Pero el caso es que en todos los departamentos sobrepasa la nota de flojedad.

Para Deudas del Estado, la tónica se traduce en inquietismo general. Por lo común, las diferencias que se registran son en baja. Las demás clases se contenta con repetir precios, pero queda papel en muchas de ellas.

Los valores Ferroviarios apenas tienen actividad ninguna. No hay ni movimiento en los precios, aunque se observa alguna decadencia creciente en el transcurso de la sesión. Alicantes abrieron con dinero a 237 y quedan a 236,75 por 236,50. Nortes abren a 267 por 265,50 y quedan a 266 por 265,50.

COTIZACIONES DE AYER

Cotizaciones de ayer:
Interior 4 % 70,95.
Exterior 4 % F. 82,85; C 85,15; G H, 81,50.
Amortizable 4 % nada.
Amortizable 5 % 1900, 95.
Amortizable 5 % 1917, 90,50; 5 % 1926, 100,10; 5 % 1927 sin imp. 100,25; ídem con imp. 89,25; 3 % 1928, 73,75; 4 % 1928, 88,60; 4,50 93,10; 5 % 1929, 100,25.
Bonos oro, 228. Tesoros, 102,80.
Ferroviaria 5 % 98,90; Deuda ferroviaria 4,50 % 98,90.
Ayuntamientos: Madrid 1868, 117. V. de Madrid 1914, 73,50. Méj. Urb. 79; Interior y Ensanche 1931 84,50.
Garantía del Estado.— Hidrográfica 6 % 99; Trasatlántico 5,50 % 83; Tánger Fez, 100; Majcen A, 104.
Hipotecario 4 % 91; 5 w 95; 5,50 % 100; 6 % 104; Crédito Local 6 % 88,50; 5,50 % 81,50; 5 % interp. 84,75; 6 % interp. 97; 6 % 1932, 97; 5,50 % 104.
Efectos extranjeros e Argentino 87. Marruecos, 83.
Acciones.— España 256; Hipotecario 270; E. de Crédito, 190; Hispano Americano 150; Río de Plata 70; Guadalquivir, 100,50; H. Española 150; Mengemor 145; Alberche 54; U. E. Madrileña 110; Telefónica 107,75; Ríf Port 306; F. C., 307; Nominativas 241; Felguera 43,25; Guindos 228; Petróleos 206; Fenix 445; M Z A 236,40. Norte 265; Metro 122,50; M. Tran

vías, 104; Azucarera ord. 42,50; Española de Petróleos 30; Explosivos 699; F C 700.

Obligaciones.— Chade 101. U. E. Madrileña 1930, 102; Telefónica 90,75; Norte I, 58,25; Asturias I, 54,25; Esp. 90,75; Pamplona 56,80; Valencianas 86; Alicante 259,50; A. 74,50; H. 80; I. 85,50; Metro 5 % B. 91,50; 5,50 % 95,50. E. de Petróleos 87; Asturiana 1919 91; 1929, 86,50; Peñarroya 85.

Moneda extranjera: francos 48,45; suizos, 238,02; belgas, I 71,02; libras 63,40; libras 38; dólares 7,37; marcos 2,92; esc. port., 34,50; P. argentinos 2,54; florines, 4,97; coronas noruegas 1,92; checas 30,60; danesas 1,70; suecas, 1,96.

QUIEN DIGIERE BIEN RÍE BIEN

Un buen humor es el retrato fiel de un estómago normal. Raras veces el que come normalmente posee un carácter adusto como vulgarmente se dice y tampoco sufre la perniciosa hiperclorhidria. El exceso de acidez es el origen de la mayor parte de los males digestivos. Las flatulencias, eructos, el mal aliento, las jaquecas y otras manifestaciones ácidas, cuyas consecuencias frecuentemente son insomnios y numerosas dolencias, deben su origen a la fermentación irregular de los alimentos ingeridos en la cavidad estomacal. Hay que combatir las fermentaciones evitando el exceso de acidez que es la causa principal de tales males, lo cual puede lograrse fácilmente tomando media cucharadita de las de café o dos o tres tabletas de Magnesia Bisurada en un poco de agua después de las comidas o cuando se inicie el dolor. Aun después de la primera dosis, podrá Vd. comer cuanto quiera a su discreción sin peligro de consecuencias dolorosas. La Magnesia Bisurada se vende en todas las farmacias a Ptas. 2,65 en tabletas y a Ptas 4,15. en polvo.

LOS SOCIALISTAS QUIEREN IMPEDIR UN MITIN DE A. P.

TAFALLA.—A causa del mal tiempo, se celebró en local cerrado el mitin organizado por la Juventud de Acción Popular Navarra como preparación del Congreso que se ha de celebrar en El Escorial el día 22.

Hablaron los señores Iribarren, Pérez de Laborda, Demetrio García Abaurrea y el diputado señor Valiente, que animó a los jóvenes de Navarra para que vayan a El Escorial.

Cerró el acto el diputado señor Aizpun, que aconsejó a los jóvenes seguir en la campaña emprendida el día de las elecciones.

Todos los oradores fueron ovacionados por el público, que llenó el local y que había acudido de la rivera y de la montaña navarras. De Pamplona llegó una caravana con más de cien automóviles. A pesar de la lluvia, numerosos jóvenes hicieron el viaje a pie hasta Tafalla.

Unos socialistas que asistían al acto pretendieron alterar el orden y fueron expulsados del local. Al salir de la población un grupo de revoltosos dió unos gritos, pero los viajeros no hicieron el menor caso y ante su actitud aquéllos se disolvieron.

50 víctimas de Tufjurd se elevan a 41.—Un tren cae en un barranco y se registran siete muertos y numerosos heridos

PROCESION EN HONOR DE DOM BOSCO

LONDRES.—Dicen de Bombay que en el río Devi, un barco que se dedicaba al transporte de pasajeros, se ha ido a pique. Cincuenta personas resultaron ahogadas.

LAS VICTIMAS DE TAFALLA SON 41

OSLO.—Se anuncia oficialmente que el número de víctimas a consecuencia de la catástrofe de Tufjurd se eleva a cuarenta y uno. Un edificio en que había mil kilos de dinamita resultó destruido y se ignora lo que ha podido ocurrir con tan enorme cantidad de explosivos, temiéndose que pueda acarrear accidentes.

UN TREN CAE A UN BARRANCO

RIO JANEIRO.—Un tren proveniente de Pello Horizonte, ha descarrilado, cayendo a un barranco. Hasta ahora han sido sacados de entre los restos de los vagones siete cadáveres. El número de heridos asciende a cuarenta. Varios de ellos lo están de gravedad.

GREVE, EN LIBERTAD

SANTIAGO DE CHILE.—El sindicalista Greve, caudillo del movimiento revolucionario que derribó al presidente Ibáñez, ha sido elegido representante del Senado por una mayoría abrumadora de votos.

Hace algunos días, Greve fue puesto en libertad al comprobarse su inocencia en la participación de un supuesto complot para derribar al presidente Alesan

La elección de Greve ha causado gran regocijo entre el elemento popular, especialmente entre los estudiantes y pequeños comerciantes.

LA HOZ Y EL MARTILLO

BERLIN.—El Primero de Mayo fiesta del Trabajo, veinticinco millones de alemanes llevarán una insignia en la que figurarán la hoz y el martillo, junto al bus utilizado de Gohete, el águila nacionalsocialista y la cruz gamada, para representar la estrecha unión entre los trabajadores intelectuales y manuales.

PROCESION EN HONOR DE SAN JUAN BOSCO

MURIN.—Anteayer tarde se celebró una gran procesión en honor del nuevo Santo Juan Bosco. Participaron cien mil personas, entre ellas numerosos peregrinos extranjeros con estandartes. Entre

bro una gran manifestación monárquica en esta capital, con motivo del aniversario de la muerte del Emperador Carlos. Participaron en ella todas las organizaciones legitimistas, importantes destacamentos de la Heimwerhen y numerosos jefes y oficiales y soldados del antiguo ejército.

Se celebró una misa y finalmente todas las asociaciones desfilaron ante el vicescanciller mayor Fey.

El tiempo

Aún quedan muchas nubes por el Norte

MADRID.—El parte meteorológico del Observatorio Nacional, dice así:

"Han pasado a Europa Central los centros borrascosos de la Península Ibérica, pero se intensifica la borrasca de Azores, que se acerca al Noroeste de España. Las presiones altas de Atlántico se mantienen sobre Islandia. Mejora el tiempo en Baham, pero aún quedan muchas nubes por el Norte. Tiempo probable: Cantabria y Galicia, vientos de la región del Oeste, lluvias. Resto de España: Cielo con nubes.

La temperatura máxima fué de 19 grados en Castellón y Huelva. La mínima fué de un grado bajo cero en Segovia.

En Madrid, la máxima, fué de 11 grados, y la mínima de 2."

En Oviedo

Presión atmosférica, 733,0; temperatura máxima, 12,4; ídem mínima, 4,6; lluvia, 8,7.

El día de ayer estuvo nublado y sopló viento fresco.

En Gijón

Después de las lluvias torrenciales que descargaron durante la noche y madrugada del domingo y que se reprodujeron durante varias horas del día y primeras de la noche de anteayer, el barómetro experimentó una subida pero no se mantuvo alto. Al atardecer de ayer marcaba 759 milímetros.

Soplaron vientos del Nordeste. La temperatura fué bastante agradable sobre todo en las zonas donde hacía Sol.

El Lambrecht auguraba variable con tendencia a tiempo húmedo.

El telegrama del Observatorio meteorológico de Madrid, decía:

"Bajas presiones sobre el Canal de la Mancha, Sur de Dinamarca, Norte de Suecia, Golfo de Génova y en las Azores. Altas so

TORNER
-OPTICO-
GAFAS, LENTES, ETC.
ESCALA DE LA 2, 6-OVIEDO-TLFO.1330

RECEPCION DE MARAÑON EN LA ACADEMIA ESPAÑOLA

MADRID.—Anteayer, en la Academia Española, se celebró la recepción del nuevo académico doctor Marañón.

Presidió el jefe del Estado con el ministro de Instrucción, el Obispo de la diócesis, el director de la Academia, señor Menéndez Pidal, y el secretario, señor Cotarelo.

Asistieron también el ministro de Estado, muchos académicos y otras personalidades.

El nuevo académico leyó su discurso de ingreso, que versa sobre "Vocación, preparación y ambiente biológico y médico del P. Feijoo". El doctor Marañón, después de tributar un elogio a su antecesor, señor marqués de Figueroa, estudió la figura del P. Feijoo y la lucha terrible sostenida por éste para sacar a España en el siglo XVIII de la oscuridad en que yacía.

Contestó al recipiendario el señor Cotarelo, que leyó un notable trabajo.

“OPEL”
4 y 6 CILINDROS
Garage Vasco - Asturiano

Camiones «BLITZ»
4 y 4,65 metros entre ejes
Garage Vasco - Asturiano

MANIFESTACION MONARQUICA
El domingo se celebró una gran manifestación monárquica en esta capital, con motivo del aniversario de la muerte del Emperador Carlos. Participaron en ella todas las organizaciones legitimistas, importantes destacamentos de la Heimwerhen y numerosos jefes y oficiales y soldados del antiguo ejército.

Ha sido ocupado el territorio de Ifni por el coronel Capaz

MADRID.— El jefe del Gobierno manifestó que el sábado había sido ocupado el territorio de Ifni por el coronel Capaz. Añadió que, como resultado de las últimas operaciones francesas, se encuentran en Cabo Juby el "Sultán Azul" y otros jefes indígenas.

A la vista de estos acontecimientos se ha decidido la ocupación oficial de Ifni, operación realizada rápidamente por el coronel Capaz, el cual, al poseer la Alta Comisaría el señor Rico Avello, fué puesto a las órdenes de éste, por creerse que sus prestigios le destacaban como muy preparado para cualquier clase de misiones como ésta de ahora, y así se ha comprobado. En la madrugada del domingo el señor Lerroux recibió un telegrama del coronel Capaz, en que le daba cuenta de la ocupación de Ifni. Agregó el señor Lerroux, que anteanoche, por órdenes suyas, se enviaba a Ifni, desde la zona Norte de Marruecos, elementos y material para consolidar esta labor política realizada. Los elementos son muy pocos, pues las instrucciones son de que la ocupación se hiciera sin plan de guerra. Hoy, pues, se aprobará un decreto creando en aquel territorio una comandancia militar, cuyo mando supremo se concederá interinamente al coronel Capaz, que una vez terminada su misión en Ifni volverá a su destino anterior. También someterá un decreto prohibiendo, desde este momento, toda transacción que trate de hacerse sobre aquel suelo, así como cuanto se refiere a denuncias mineras, concesiones o explotaciones de cualquier otra cosa. Cree el señor Lerroux que las fuerzas que se envían al coronel Capaz, puede garantizarse plenamente nuestra permanencia en Ifni. A esta labor militar seguirá el envío de una comisión de hombres de ciencia, para que hagan un estudio de aquel territorio. Tiene el convencimiento el señor Lerroux de que esto es un territorio de gran conveniencia para personalidad política de España, porque Ifni se encuentra en la ruta de Europa a Dakar.

Además el ferrocarril que se haga en el Sahara tendrá que pasar necesariamente por Ifni. En este hay abundancia de pastos y ganado y se asegura, aunque no está comprobado, que existen yacimientos de fosfato y potasa, lo que sería una riqueza para la agricultura nacional. También hay mucha pesca en sus costas que conocen bien los pescadores canarios. Termina diciendo el jefe del gobierno que hay que silenciar que, por parte de Francia, no ha encontrado España dificultad alguna y que al contrario a la ocupación de Ifni ha contribuido en gran manera el resultado de las últimas operaciones que en aquella zona ha realizado el ejército francés.

DECLARACIONES DE HIDALGO

MADRID.— El ministro de la Guerra, recibió después del Consejo a los periodistas, que le preguntaron noticias sobre la ocupación de Ifni.

Esa cuestión, dijo, no depende de mí; sino de la presidencia del Consejo y de la Dirección de Colonias. Pueden ustedes decir, que la ocupación constituye un éxito personalísimo de don Alejandro Lerroux, muestra de su capacidad de organizador y de su buen sentido. El Consejo de Ministros le había concedido un voto de confianza para que él resolviera sobre la ocupación de Ifni y él ha elegido las personas, el momento y el modo.

Elogió después al coronel Capaz, que a la hora de estar en Ifni ya tenía a su lado numerosos moros que trabajaban en la preparación de un campo de aterrizaje. Por cierto que pueden decir que el coronel desembarcó sólo, con un aparato de radio, para comuni-

Se crea en aquel territorio una comandancia militar

Se prohibirá toda transacción que trate de hacerse sobre aquel suelo.—Se encuentra en Cabo Juby el "Sultán Azul"

Declaraciones del señor Lerroux

car con el barco. Eso no se lo digo como muestra de valor, sino de la labor preparatoria realizada y de la capacidad de dicho jefe.

Le preguntamos los periodistas si habían llegado ya tropas. Dijo que suponía que han tenido tiempo de llegar las enviadas desde el Norte de Marruecos.

—¿Irán tropas del Tercio?

—Es posible que más adelante; pero por ahora sólo van tropas marroquíes, moros comprometidos con Capaz. Desde luego, irán también aviones. Van fuerzas militares por que realmente las reclaman los indígenas contra algunos malhechores y porque, no era cosa de que murieran paisanos. Pero se trata de una ocupación pacífica, magníficamente recibida por los indígenas.

Creo, agregó, que Ifni es una posición de gran importancia, base de la navegación aérea hacia América. Ifni posee condiciones mejores que Río de Oro, porque tiene agua y es un oasis en el desierto. Hay en el territorio unas 4.500 casas y está poblado de moros sedentarios que en gran parte se dedican al cultivo.

Como es una costa brava sólo se llega con algunas calas difíciles. Cree que habrá que hacer pronto un puerto.

LA COLUMNA DE DES

EMBARCO

CEUTA.— Llegaron en autobuses procedentes de la zona del Protectorado anteaer, fuerzas indígenas para formar la columna de desembarco de Ifni. A las nueve de la noche embarcaron en el transporte "España 5", tres Tabores de la Mehalla de Gomara, con un total de 950 hombres, más los servicios de Intendencia, Sanidad,

Zapadores y red de comunicaciones. Las fuerzas iban mandadas por el comandante de Infantería, don Pablo Arias. A las once de la noche, los generales Gómez Morato y Benito, acompañados de los jefes de los fuertes acudieron a despedir a los expedicionarios. El "España 5" plegará a Ifni dentro de cuatro días.

La expectación de embarque quedan un Tabor de Regulares y una bandera de Legionarios.

CONOCIMIENTO DE NUEVOS DETALLES

MADRID.— Se conocen algunos detalles de la forma en que ha sido ocupado el territorio de Ifni.

Para una labor preparatoria se enviaron algunos correos al territorio de Ifni, por haberse tenido noticias, de nuestros servicios de información, de que existía una disposición favorable por parte de los indígenas a la ocupación de España.

Estos correos, que eran indígenas pertenecientes a la "Mía", y que, por pertenecer al territorio de Sus, tenían facilidad para entrar en el territorio de Ifni, y ponerse en contacto con los indígenas, llevaban la misión de indicar a éstos las señales que debían hacer a nuestra aviación, en respuesta a la invitación de esta, para poder realizar el desembarco pacífico. Cuando se calculó que ya podían haber llegado los correos a su destino y haberse entablado las negociaciones oportunas, voló hacia el 28 del mes pasado un trimotor militar que hizo señales a los indígenas y que fueron contestadas con saludos por parte de los grupos que llevaban en sus manos bande-

ras españolas. Es curioso el hecho, porque no se sabe cómo los indígenas tenían estas enseñanzas, ya que los correos no las llevaron. Posteriormente la escuadrilla Breguet, que salió de Getafe, voló también sobre el territorio e hizo señales convenientes previamente por medio de correos para preguntar a los grupos si se hallaban dispuestos a consentir que desembarcara el coronel Capaz con otros oficiales, con objeto de iniciar las negociaciones para ocupación política del territorio. Los aviones volaron a escasa altura con el propósito de poder percibir claramente las contestaciones de los indígenas. Estas fueron favorables a que se realizara el desembarco del coronel Capaz.

En el "Canalejas" se hallaban ya prevenidos para llevar a cabo esta negociación el coronel Capaz, el capitán señor Del Oro y el teniente señor Lorenzi con un cabo de la compañía de mar, que les había de acompañar en la expedición.

Se habían escogido las personas con todo cuidado. El capitán señor De Oro es persona competetísima en esta clase de gestiones, y de la confianza del coronel Capaz, y el teniente Lorenzi ha estado mucho tiempo mandando tropas disciplinarias en nuestras posesiones de África Occidental y por ello conoce los dialectos de los indígenas que habitan Ifni era también el indicado para figurar en esta primera expedición. Y poder servir de intérprete, sin necesidad de que se incorporara a ella otra nueva persona.

La fecha verdadera de la ocupación fué el día 4 desde el Canalejas en una lancha y a pesar del mal estado del mar y de las malas condiciones de la costa, marcharon las cuatro personas indicadas. Allí se pusieron en contacto con los indígenas que se hallaban en Sidi Ifni.

No se han podido obtener más detalles, porque la comunicación se hacía difícilísima, ya que era preciso que se entendieran mediante señales con los aviadores, éstos por radio comunicaban sus noticias al Canalejas y desde el Canalejas mediante una serie de escalas, comunicaban a Madrid lo ocurrido. El éxito de la gestión ha sido manifiesto, pues inmediatamente de entrar en relación con los indígenas, ya que hace solamente cinco días que el coronel Capaz desembarcó allí, éstos se decidieron a servir a España y el coronel Capaz, que no contaba con más auxiliares que los ya indicados, convenció a los moros para que inmediatamente se pusieran a trabajar para preparar un campo de aviación. Esta tarea la han realizado los indígenas con tal entusiasmo que en la playa de Sidi Ifni, hoy día 9, tienen ya un pequeño aeródromo, donde han aterrizado nuestros aviones.

Otro detalle que acredita esta afirmación, es la de que apenas los indígenas se pusieron en comunicación con Capaz, le pidieron que España enviara elementos sanitarios destinados a curar a sus enfermos y hoy ya se encuentran al lado del coronel Capaz el médico del Canalejas, quien, con medios curativos, procede al reconocimien-

to de los enfermos y a las intervenciones que son necesarias, comenzándose así una acción que ha de ser muy provechosa para nuestra política futura.

Inmediatamente que el Gobierno no tuvo noticia de las buenas disposiciones de los indígenas, por una comunicación del coronel Capaz, que pedía que se prepararan elementos para la ocupación efectiva del territorio, el Gobierno procuró facilitarlos, pero tropezó con dificultad de que los dos transportes de Guerra con que se pudiera contar, uno el Almirante Lobo, se hallaba en reparación y el otro el "España 5", estaba en Alhucemas, con motivo del relevo de un grupo de Regulares. Se ordenó que inmediatamente saliera para Ceuta el España 5, que así lo ha hecho. A bordo de este buque ha salido según un telegrama de Ceuta, la primera expedición en la que van además de todos los elementos necesarios, tres "Mehallas" del grupo de Gomara (Xauen), que por ser tropas cuyo mando directo ha ejercido el coronel Capaz, le son extraordinariamente afectas y en las que tiene gran confianza. También va un Tabor de Regulares, y está preparada una Bandera del Tercio.

Todas estas tropas, según nuestras informaciones, no irán directamente a Ifni porque las grandes dificultades que supone el desembarco hacen imposible que esta cantidad de fuerzas pueda ser llevada de una vez, además de ser completamente innecesario y posiblemente perjudicial para nuestra política. Irán, pues, a Cabo Juby, y desde allí, por medio de embarcaciones menores, se conseguirá el transporte a Ifni de los elementos más necesarios y de un centenar de hombres. En días sucesivos se irán llevando, por medio de la aviación o por otros procedimientos, los elementos que el mando considera necesarios, siempre contando con las dificultades del Estado de la costa, sin fondeaderos naturales y de las malas condiciones del terreno en general.

La ocupación de Sidi Ifni, con la que se inicia seguramente la ocupación efectiva del Sahara español, tiene una gran importancia. A partir de aquí nuestra ocupación irá en desarrollo y aumento, aunque dentro de los términos normales y sin apresuramientos, valiéndonos principalmente de la acción política, ya que no se trata de realizar operaciones guerreras. Se tiene el propósito, según nuestras noticias de ejercer una vigilancia activa sobre aquel territorio, para lo cual bastará después de la ocupación de la ciudad de Smara del establecimiento de un par de puestos en el Draa. No se piensa, ni por un momento, en el establecimiento de fortines, ni pequeños grupos, que además de ser útiles crearían dificultades.

La preparación de esta ocupación efectiva se ha iniciado, pues con la ocupación de Sidi Ifni, el establecimiento de una escuadrilla en Cabo Juby, que será algo así como la guardia del desierto, con el incremento de dos "Mías" de camellos.

Estas son las fuerzas más útiles para las operaciones de vigilancia, porque en aquellas zonas desiertas es imposible el movimiento de fuerzas, si no es con autos orugas de los cuales no poseemos ninguno por ahora, y además son más lentos que el camello, y sólo útiles como los han empleado los franceses para movilizaciones de grandes grupos que nosotros no podemos realizar.

Esto es cuanto hemos podido averiguar acerca del hecho trascendental, que supone para nuestra acción de África la ocupación de Sidi Ifni.

GOBIERNO DE IFNI

MADRID.— Uno de los decretos aprobados por el Consejo de

(Continúa en la página siguiente)



LA SEÑORA

Doña Amalia Alvarez Wrrusti

falleció en Oviedo el día 9 de Abril de 1934

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Sus desconsolado esposo don Venerando González García; hija doña Amalia; padre don Camilo Alvarez Longoria; padres políticos don Ricardo González y doña Juana García; hermanas doña Julia, doña Carmen y doña Lola; hermano político don Florentino Pérez Alvarez; tíos, primos, sobrinos y demás parientes.

Suplican a sus amistades la encomiendan a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver hoy martes, a las doce de la mañana, desde la casa mortuoria, Fuertes Acevedo, 37, al cementerio del Salvador, por lo que recibirán especial favor y consuelo.

Agencia URJA, Rosal, 41, Teléfono nos 16-50 y 36-46.

TORNO

LINA DE RUSIA
bellísima estrella ELISABETH BERGNER.

Hoy, a las 7 y cuarto y 10 y media, reposición en este teatro de la más fastuosa joya del cinema parlante europeo: CATA - Creación insuperable de DOUGLAS FAIRBANKS (Jr.) y de la

JOVELLANOS

DE CAMARA. Con LEE PARRY.

Hoy, a las 7 y cuarto y 10 y media, SELECCIONES FILMOFONO presentan la superopereta a gran espectáculo TENOR

Fracasan las gestiones del alcalde de Zaragoza para resolver el conflicto

Los Comités de huelga protestan contra los patronos

Los presos sociales continúan en huelga del hambre.

Huelga de mineros en Ciudad Real

DOS CONTRATISTAS, APUÑALADOS

ZARAGOZA.—El domingo continuó la huelga sin incidentes. Causó mal efecto el saber que habían fracasado las gestiones que hacía el alcalde para resolver el conflicto. La Patronal ha publicado un manifiesto, en el que dice que como la huelga es ilegal, según las autoridades, ellos tienen que acatar la ley, y no pueden admitir a los dependientes de comercio. Este manifiesto tuvo una contestación en una hoja clandestina de los Comités de huelga, en la cual protestan contra la determinación de los patronos.

A las nueve de la noche estalló una bomba en la plaza de San Braulio. La explosión causó gran ruido, pero no produjo víctimas. Los daños materiales son de gran consideración. Los presos sociales continúan en huelga del hambre y por dicha causa ha habido que suspender dos juicios en el Tribunal de Urgencia, porque los procesados se hallaban desfallecidos. El gobernador ha adoptado más precauciones. Han funcionado algunos espectáculos, especialmente "cines".

DECLARACIONES DE SALAZAR ALONSO

MADRID.—El ministro de la Gobernación manifestó anteanoche que había pocas noticias. En Zaragoza continúa la huelga general sin incidentes. Han sido detenidos tres coaccionadores a repartidores de pan, y dos directivos del Sindicato de Tranvías. En Teruel, los presos sociales de la cárcel de Valderribas han declarado la huelga del hambre como protesta contra el proyecto de amnistía, y en Pamplona, los reclusos de la cárcel de Estella también han declarado la huelga del hambre por la misma causa.

CONTRATISTAS, APUÑALADOS

SALAMANCA.—Cuando los contratistas del Matadero Marcelo Díaz y Arcelino Sánchez se hallaban en Béjar pagando a los obreros, se presentó el albañil José Lages, reclamando unos jornales de vengados durante un accidente del trabajo. Los contratistas le dijeron que para pagarle esperaban la resolución de la Compañía. José no se conformó y, sacando una navaja, dió varias cuchilladas a ambos contratistas, que resultaron heridos de importancia. El agresor y otros dos obreros que le ayudaron fueron detenidos.

HUELGA DE MINEROS

CIUDAD REAL.—En Puertollano se ha declarado la huelga

general de mineros por solidaridad con los huelguistas de la mina "Calatrava".

La Empresa ha anunciado al gobernador que se mantiene dentro de la ley y no accede a las peticiones de los obreros.

EN FAVOR DE AGUERAS

ZARAGOZA.—La Federación Patronal de Hoteles y Restaurantes ha acordado abrir una suscripción entre sus asociados, destinando el importe, por partes iguales, entre el industrial señor Agueras, por la explosión de la bomba de la calle de Alvareda, en la que hubo tres muertos, y la viuda del infortunado empleado señor Ochoa, una de las víctimas citadas.

LA LIBERTAD DE TRABAJOS

ZARAGOZA.—Anoche visitó al comisario de Policía una comisión de patronos comerciantes para rogarle garantizase la libertad de trabajo, pues son muchos, al parecer, los dependientes que quieren reintegrarse al trabajo y temen ser víctimas de coacciones.

INTENTO DE MANIFESTACION

MADRID.—Ayer mañana intentaron manifestarse frente a la Presidencia del Consejo numerosos grupos de obreros, los cuales fueron invitados a disolverse por las fuerzas enviadas por las Direcciones de Seguridad.

El capitán que mandaba la fuerza les aconsejó que nombraran una comisión que expusiera sus deseos de ser recibidos por el señor Lerroux. Los obreros se disolvieron y quedaron en aceptar la proposición, para lo que nombraron una comisión, que hoy se entrevistará con el presidente del Consejo.

NO SALIERON LOS TRANVIAS NI TAXIS

ZARAGOZA.—Ayer mañana han acudido al trabajo mayor número de obreros que en días anteriores, pero a la menor indicación de los huelguistas, sin resistencia, abandonaron el trabajo siendo el paro bastante general. Tampoco han salido los tranvías ni "taxis", ni la mayor parte de los autobuses. Durante la mañana circularon rumores fantásticos de explosiones y tiroteos, que mantienen la depresión de ánimo en todo el vecindario. Sólo ha habido coacciones de escasa importancia, tanto porque las víctimas no opusieron resistencia para abandonar el tra-

EL CLAUSTRO DE SAN VICENTE, MONUMENTO NACIONAL

MADRID.—Hoy ha celebrado sesión la Academia de Bellas Artes de San Fernando, bajo la presidencia del conde de Romanones.

Se dió cuenta de varias solicitudes de adquisición de obras antiguas por el Estado.

Después el secretario señor Francés leyó un informe, que fue aprobado, sobre la declaración de monumento nacional del claustro de San Vicente (Oviedo). Se pide que una vez declarado monumento nacional, se consagre a Museo Arqueológico y de Bellas Artes.

OFERTAS Y DEMANDAS

de gran interés, encontrará usted

a diario en nuestra sección de

Anuncios por Palabras

NO DEJE DE CONSULTARLA

Se elige ciudadano de honor a Bartolomé Cossío

MADRID.—Desde las diez y media de la mañana hasta minutos antes de las dos, estuvo reunido en el Palacio Nacional el Consejo de Ministros.

Antes de celebrarse el Consejo, se reunieron bajo la presidencia del jefe del Estado, el jefe del Gobierno, el presidente del Tribunal de Garantías y el presidente de las Cortes, que forman el tribunal que ha de elegir el ciudadano de honor. Según manifestó el señor Lerroux, al abandonar el Palacio, el elegido ha sido don Manuel Bartolomé Cossío. Añadió que él había hecho una exposición de la política interior y exterior y que había dado cuenta de la ocupación de Ifni, habiendo expre-

sado el Consejo su complacencia y satisfacción por el hecho.

Al ministro de Trabajo, se le preguntó que había del conflicto de los metalúrgicos. Contestó que esta pendiente de la respuesta de obreros y patronos que han quedado en darla al ministerio el martes a medio día, sobre la propuesta que les ha hecho el departamento.

NOTA OFICIOSA

Dice así: "Los ministros se reunieron en Consejo a las doce en el Palacio Nacional, bajo la presidencia de S. E. el Presidente de la República. El señor Lerroux hizo una detallada información sobre lo más saliente de la política nacional y extranjera dando también cuenta minuciosa de las operaciones incruentas llevadas a cabo por nuestro ejército de Africa, para proceder a la ocupación de la zona de Ifni, objetivo que se ha llevado a cabo con el mayor éxito y sin que se tenga que lamentar incidente desagradable alguno. El señor Lerroux, hizo resaltar la importancia que para España tiene esta operación, tanto por lo que se refiere al valor estratégico de la zona ocupada como por las estimables riquezas naturales que ella posee. Después el jefe del Gobierno sometió a la firma del Presidente diferentes decretos. Momentos antes los ministros se habían reunido en Consejo, en el cual el señor Salazar Alonso dió cuenta del estado de orden público en España que es satisfactorio. En señor Madariaga hizo entrega a cada uno de sus compañeros de Gobierno de un ejemplar de la cartilla, que a propósito de los festejos próximos del 14 de abril se repartirán entre los alumnos de los Institutos y Escuelas Nacionales de toda España."

bajo como por la estrecha vigilancia de la Policía. Esta mañana, cuando un camión del Matadero pasaba por la calle de Palafox, un grupo de huelguistas se acercó al vehículo y le detuvieron con ánimo de prenderle fuego, pero acudieron los guardias y lograron evitarlo. En la calle del Buen Pastor, cerca del Mercado, unos guardias intentaron detener a dos sospechosos para cachearlos. Uno de ellos hizo un disparo y los dos se dieron a la fuga, perseguidos por los guardias, que no lograron darles al cañe. Con este motivo hubo gran alarma. El gobernador ha dicho que esperaba el resultado de las gestiones que realizaban la Patronal, Ayuntamiento y Delegación del Trabajo. Según el resultado de éstas así será su determinación, pues no quería precipitar los acontecimientos. Fue muy comentado el silencio de la U. G. T., que no ha protestado de la explosión de anoche ni de las hojas repartidas, a pie de las cuales figuraban las firmas de los Comités de la Unión General de Trabajadores y de la C. N. T., y en las cuales se amenaza con mantener la huelga por todos los medios.

ULTIMA HORA

EL MINISTRO DE GOBERNACION DICE QUE NO PASARA NADA EN EL ESCORIAL

MADRID.—El ministro de la Gobernación, al recibir en la madrugada última a los periodistas, les anunció que hoy haría la visita a los cuarteles de la Guardia civil de Madrid.

—Parece ser—agregó el ministro— que la oficialidad se reunirá en el último que visite para ofrecerme sus respetos.

Como han visto ustedes—dijo el ministro— se han celebrado ayer varios actos políticos sin que ocurriera nada, no obstante las muchas amenazas que había sobre ellos si se celebraban, como en Logroño y Pamplona.

Un periodista le habló del acto de El Escorial y de si se celebraba, y el señor Salazar Alonso replicó:

—Naturalmente que se celebrará y además no pasará nada. A mí me es igual que sea Acción Popular que sean los socialistas, que sea quien sea quien celebre el acto. Ejercitan un derecho y mismo que se autorizaron todos los demás. Ahora, decir como se viene diciendo, en tonos conmi-

nantes: "Yo voy allí porque van éstos, para impedirlo", no. No molestará nadie a nadie, pese a todas las amenazas.

Hay un periódico clandestino cuyos redactores en cuanto se sepa quiénes son irán a la cárcel, que dice que van a pasar allí no sé cuántas cosas. No lo crean ustedes. No pasará nada.

A mí me ha pedido permiso la Juventud de Acción Popular y se lo he concedido. No es nadie más que el Gobierno quien tiene derecho para concederlo o para impedirlo. Los que quieran celebrar actos semejantes que pidan permiso para celebrarlos en otro sitio cualquiera: en Getafe, en Aranjuez, donde les parezca, y allí lo celebrarán; pero en El Escorial, el mismo día que lo celebran los otros, de ninguna manera.

Tengan la seguridad—terminó el acto ni pasará nada.

UNA BOMBA EN "EL NOTICIERO"

ZARAGOZA.—Esta noche estalló una bomba en un patio interior inmediato a los talleres del periódico "El Noticiero". La bomba era de gran potencia y había sido colocada en un tejadillo por donde entran los cables de energía eléctrica que suministran fluido al periódico, quedando destrozados.

Pocos minutos antes de la explosión había llegado al periódico el rumor de que iban a colocar allí una bomba, y por esto, el personal se refugió en los departamentos interiores. Momentos después estalló el artefacto.

Numerosas personas se congregaron frente al edificio y según contaron algunos curiosos, poco antes de la explosión, varios individuos avisaban a los transeúntes para que no pasaran por aquel lugar.

Fuerzas de asalto acordonaron el edificio y dieron una batida infructuosa.

Las averías no pueden ser reparadas por la huelga de electricistas y han obligado a suspender la publicación del periódico.

Numerosas personas han expresado su sentimiento por el percance, ya que durante la huelga "El Noticiero" era el único periódico que se publicaba.

Es objeto de censuras el gobernador, pues ayer precisamente se le indicó la conveniencia de que el edificio del periódico fuera vigilado, a lo que replicó que no recibía esa clase de sugerencias, pues el encargado de situar las fuerzas era él y aunque éstas no se vieran estaban debidamente distribuidas.

Se sabe también que varios obreros de la imprenta recibieron ayer un aviso indicándoles que no fueran a trabajar porque por la noche iba a estallar una bomba.

Los daños son de consideración

ACUERDAN VOLVER AL TRABAJO

MADRID.—En la Asamblea celebrada esta noche en la Casa del Pueblo por los huelguistas del ramo de metalurgia se acordó por unanimidad de los asistentes volver mañana al trabajo aceptando la fórmula propuesta por el director general del Trabajo.

¡CALLOS!



ESTE ES EL TRATAMIENTO EFICAZ Y CIENTIFICO

Juanetes
Durezas
Ojos de gallo
Parches **ZINO**
del Dr. SCHOLL, 1,50

Venta en todas las farmacias de OVIEDO

ZINO aplicado dolor terminado

Chis pungente Agua
doble y eficaz es el

PALMIL

IDEAL PARA NIÑOS FACILISIMO

Una petición absurda de los concejales de izquierda de Gijón

En Porceyo encuentran a un hombre moribundo

Falleció en el hospital.—Le sacaron un ojo con un paraguas.—Se detiene al supuesto autor del hecho

GIJÓN.— Próximamente a las doce de la noche del domingo fué hallado tendido en la carretera cerca del estanco que allí existe, un hombre gravísimamente herido.

Le recogieron José Menéndez González, Luis Menéndez Rendueles y Marcelino Álvarez Menéndez, vecinos de la misma parroquia, y, acomodándole en una charría del primero, le condujeron a la Casa de Socorro.

La apreciaron las siguientes lesiones: herida contusa, penetrante, en la región del ángulo interno del ojo izquierdo, con pérdida de éste; fractura en la cavidad orbitaria, con moción cerebral y alcoholismo. Pronóstico gravísimo.

La Guardia civil de Pinzales comenzó a practicar diligencias, y, aunque en un principio cuantos encontraron al herido manifestaron que las lesiones que sufría debió haberse producido por caída, a causa del estado de embriaguez en que se hallaba, sospechó que se trataba de un hecho criminal. Para aclarar este extremo, comenzó a realizar indagaciones. Merced a ellas consiguió averiguar lo siguiente:

Constantino Álvarez, de 45 años de edad, casado y vecino de Porceyo, que estas son las particularidades de la víctima, era de temperamento levantisco, faltón y ca morrista, principalmente cuando se hallaba embriagado.

Hace tiempo que las tenía tomadas con los hermanos Luis, Benigno, Pedro y José Arias Uría. La noche del domingo, Constantino recorrió varios establecimientos, hasta quedar en gran estado de embriaguez. En una taberna de Pumarín, propiedad de un tal Laín, pretendió molestar a los parroquianos y entonces el tabernero lo despidió.

Siguió su camino, penetrando en un establecimiento de bebidas que existe antes de llegar a Porceyo, en el kilómetro 463 de la carretera de Gijón. Se encontraba en el local los citados hermanos, a los cuales provocó insistentemente. Como el dueño comprendiera que se iba a entablar una reyerta, los echó a la calle, cerrando la puerta.

De lo que después haya sucedido en la carretera no se tienen noticias directas, ya que ninguno de los cuatro hermanos confesó que hubieran maltratado a Constantino. Pero se tiene la sospecha, que el Juzgado aclarará, que al pretender, nuevamente, Constantino agredir a sus contrincantes, éstos se defendieron y a golpes lo arrojaron al suelo, erosionándole con la punta del paraguas el ojo izquierdo.

El Juzgado se constituyó en la Casa de Socorro y en el Hospital, con objeto de recibir declaración al herido, pero éste no pudo hacer manifestación alguna, a causa del estado en que se encontraba.

La gravedad fué en aumento, y ayer, por la mañana, dejó de existir.

La Guardia civil detuvo a Luis Arias Uría, uno de los cuatro hermanos, por suponerle autor o coautor del crimen. Quedó recluso en los calabozos de la Comisaría, a disposición del Juzgado de Oriente, que es quien incoa el correspondiente sumario, habiéndole

hecho entrega de las diligencias que fueron practicadas por el de guardia.

Hoy se practicará, por los forenses, la autopsia al cadáver y se verificará la conducción al cementerio.

CHOCAN UN AUTO Y UN TRANVIA, RESULTANDO DOS HERIDOS

Ambos vehículos sufrieron destrozos

GIJÓN.— A las ocho y media de la noche del domingo, un auto que procedía de Somio, conducido por su dueño, don Sergio Rodríguez, chocó en la calle de Uría con el tranvía número 17, que conducía el motorista Guillermo García.

Ambos vehículos resultaron con grandes destrozos. Dos viajeros que iban en el automóvil sufrieron lesiones de consideración. Les curaron en la Casa de Socorro, formulando el personal de guardia los siguientes diagnósticos:

Don Ramón Fuente: fuertes contusiones en ambas rodillas, pérdida de cuatro incisivos inferiores y erosiones en la región mentoniana. Pronóstico reservado.

Don Aurelio Muñoz: herida por desgarró en la región frontal y erosiones en la mejilla derecha. Pronóstico reservado.

Pasaron a sus respectivos domicilios.

El conductor del coche atribuye lo sucedido a la gran cantidad de agua que caía por la parte exterior del parabrisas, impidiéndole ver el camino y el tranvía contra el cual chocó.

PASO EL DOMINGO EN GIJÓN EL GOBERNADOR

¿Procura la unión de las izquierdas?

GIJÓN.— El domingo, como de costumbre, pasó el día en Gijón el gobernador civil señor Rico Rivas. Supusimos que vendría con carácter particular y por eso no procuramos, como otras veces, si tener ocasión de saludarle por si obteníamos alguna nota informativa de interés.

Alguien nos indicó después, cuando ya no podíamos comprobar la veracidad de la sospecha que apuntaba, si el señor Rico Rivas se ocuparía, en Gijón, de lo referente a la unión de las izquierdas o de la provisión de la Presidencia de la Comisión gestora dada la animada conversación que mantenía con su correligionario y amigo el procurador de los Tribunales, don Nicolás Ochoa, el psiquiatra señor Fandiño y el también procurador señor López Fombona, miembros estos dos últimos, muy destacados de los partidos de la izquierda.

Quiere se destituya a la directiva del C. de abogados de Madrid

El pueblo desea que se administre mejor

GIJÓN.— Los concejales de izquierda han presentado una moción al Ayuntamiento proponiendo se acuerde pedir al Gobierno sea destituida la Junta directiva del Colegio de Abogados de Madrid, o, en otro caso, que se le aplique una sanción por haber protestado dicho Colegio de que no entren a formar parte del Tribunal de Garantías Constitucionales los señores Calvo Sotelo y del Moral.

Es lamentable que los concejales de la extrema izquierda se dediquen a estos devaneos políticos ya pasados de moda y no se preocupen un poco más de administrar mejor los intereses municipales.

Y el pueblo se va convenciendo de que todo eso son trucos de la política y no hace caso de lirios / s. Quiere mejor que se le gobierne con más entusiasmo y austeridad.

FALLECE EL CONCEJAL DON VICENTE DEL CASTILLO

Ayer se verificó el entierro

En la madrugada del domingo falleció en su casa de Porceyo don Vicente del Castillo, concejal, de este Ayuntamiento, y séptimo teniente alcalde. Pertenecía al partido republicano liberal demócrata.

Hacía muy pocos días que se encontraba enfermo, y aunque la dolencia no parecía de gravedad, el jueves se le acentuó ésta en términos que hizo temer a sus familiares un funesto desenlace, que, fatalmente, sobrevino la madrugada del domingo.

Tan pronto como recibió la triste nueva el alcalde, que lo era en funciones el señor Guisasaola, se trasladó a la casa del finado acompañado del sexto teniente alcalde señor Valdés Prida, íntimo del señor Castillo, y del secretario del Ayuntamiento, don Fernando Díez Blanco, para expresar a la familia el pésame oficial de la Corporación.

En señal de duelo, ondeó, a media asta, la bandera en el edificio de la Casa Consistorial y el escudo que ocupaba el señor Castillo se cubrió con un crespón negro.

También en el Círculo Republicano Liberal Demócrata se pusieron colgaduras negras por el fallecimiento de dicho señor.

Ayer, a las 11 de la mañana, se celebró el entierro, en el que formaron el alcalde, señor Fernández Barcia; los concejales y altos jefes de todos los servicios municipales.

El duelo oficial se formó en la Puerta de la Villa, presidiéndolo el alcalde y los tenientes de alcalde señores Guisasaola, Riestra, López Fombona y Valdés Prida.

La Comisión de Policía Urbana, que debía reunirse ayer, como lo hace todos los lunes, suspendió ayer su reunión por el fallecimiento del señor Castillo.

LEA USTED "REGION"

NOTAS DE ENSEÑANZA

UNA TURBA DE ¿MAESTROS? HIZO "MARCHA" SOBRE EL MINISTERIO DE I. P.

Cuatro de los detenidos son de Asturias y de la A. T. E. A.—Precisamente los que nada pueden pedir, porque nada se les adeuda

El hecho, atendiendo a la finalidad, será disculpable; pero, conocedores de algunas de las personas que intervinieron en los sucesos, tiene mucho de ridículo e indignante, y dice muy poco en favor de la seriedad del Magisterio nacional, juguete actualmente de maniobras políticas y sectarias.

MOVIMIENTO EN EL PUERTO

ENTRADAS: Monchu, vacío, Bilbao; Marta Junquera, vacío, Santander; Ruda, pinos, Villagarcía; Llodio, vacío, Bilbao; Cabo Creux, general, Coruña; Adela López, pinos, Betanzos; Luis Vives, pinos, Ferrol; Amador, pinos, Jubia; Jesús Antonio vacío, Vigo; Suevia, pinos, Villagarcía; Ana vacío, Zumaia; Josefa, vacío, Pasajes.

SALIDAS: Juan Actara, carbón, Pasajes; Aurora, carbón, Bilbao; Inciar, carbón, Santander; Cabo Creux, general, Santander; Adela López, vacío, Betanzos.

CONDONACION DE DERECHOS EN LAS OBRAS DE CONSTRUCCION

Escritos de la Cámara de Comercio y Unión de los Gremios

GIJÓN.— Manifestó ayer a los periodistas el alcalde de la Unión de los Gremios y la Cámara de Comercio habían presentado en el Ayuntamiento escritos apoyando la petición del Sindicato Patronal de la Construcción solicitando se sean condonados los derechos que satisfacen las obras por los diferentes impuestos municipales y durante el primer año de su terminación.

Dichas peticiones quedaron unidas al expediente que ha de tramitarse.

Nuestros lectores saben lo sucedido en Madrid en estos pasados días. Una turba de ¿maestros?... hizo una marcha sobre el ministerio de Instrucción pública, pidiendo se les abonasen los haberes por las clases de adultos, que habiéndolo dado, y aquella visita degeneró en tumulto, que es, con el insulto, el arma convincente de ciertas gentes, y cayeron cristales hechos añicos e intervinieron los guardias de Asalto, procediendo a la detención de los revoltosos más significados, que fueron nueve en total. Cuatro de éstos nos son conocidos, por ser de Asturias y, naturalmente, miembros distinguidos de la famosa "Atea", como trabajadores de la enseñanza!

Enrique Adroher. Fué maestro de San Antolín de Ibias y tomó posesión de su cargo en Madrid, a la sombra de ser alumno de la Escuela Superior del Magisterio. Ni un sólo día ha estado en la Escuela y prefirió pedir este trabajador la excelencia, por no resignarse a ir a dicho pueblo. De esto van ocho meses.

García Loma, Curullista del 1931. Éste no sirve actualmente escuela ninguna, ni en propiedad ni interinamente.

José Antonio Valledor. Maestro de Camueso, en Salas. Tiene en sustitución a una persona ajena a la Escuela, para él poder sacrificarse en Madrid, trabajando por la enseñanza.

Francisco Menéndez. Otro tal y en condiciones idénticas a las del anterior.

Vea el Magisterio asturiano quiénes toman la defensa de sus derechos. Precisamente los que nada pueden pedir por la sencilla razón de que nada se les adeuda.

Lástima que no haya otro Cid en el ministerio de Instrucción pública para bien de la enseñanza, terminando de una vez con tantos ganapanes, que, al amparo de ciertas asociaciones revolucionarias, llevan al descrédito a una clase benemérita por muchos títulos.

Y lástima también que el Magisterio culto y sensato no sacuda su modorra o su cobardía, hablando con franqueza, y dando un puntapié a ese tinglado, que hoy le deshonra, imponga su cordura.

Anúnciese en REGION



AVILES.—Lancas y camiones que circularon el domingo, por la calle del Rivero para transportar personas y mercancías amenazadas por la inundación. La fotografía fué obtenida después de decrecer el nivel de las aguas. (Foto Alonso)

Necrológicas

Doña Isabel Penanes González

Se cumple el primer aniversario de la muerte de la bondadosa señora doña Isabel Penagos González, persona que en toda la Pola de Lena, donde expiró dulcemente contaba con innumerables y acendrados afectos.

Murió rodeada de todos sus distinguidos familiares que en ningún momento se apartaron de su lado, prodigándole los cuidados y atenciones más esmeradas.

Expiró como acaban las almas buenas, que están alentadas del espíritu de Dios: con admirable resignación cristiana y profundo fervor religioso.

Fue doña Isabel, esposa y madre ejemplarísima, cuya preocupación constante fue procurar a su hija elevada educación cristiana.

Era de un corazón noble y generoso, socorriendo a cuantos necesitados llegaban a su casa.

Por eso hoy se evoca con hondo pesar su muerte.

Al recordar tan triste fecha renovamos el testimonio de nuestro pesar a todos sus deudos, especialmente a su esposo don Andrés Aza García, e hija doña Gabina.

Doña Enriqueta Menéndez Muñiz

Un año hace ya que descansó en el Señor la virtuosa señora doña Enriqueta Menéndez Muñiz, viuda de don Vicente Menéndez.

A pesar del tiempo transcurrido aún se recuerda con vivo pesar la muerte de tan ejemplar señora, a cuyas excelentes dotes de bondad y simpatía unía subidos sentimientos cristianos y gran nobleza de espíritu.

Su muerte acaeció en Mieres, don de recibía constantes muestras de afecto de cuantas personas tuvieron el honor de conocerla y tratarla.

En día tan triste de recordación, reiteramos nuestro más sentido pésame a sus desconsolados hijos don Francisco, don Wenceslao, doña Estrella, doña Auristela, don Enri que, don José y doña Adela; hijos políticos, nietos y demás parientes.

Don Bernardino Fanjul Rodríguez

Triste fecha la de recordar al querido ovetense, don Bernardino Fanjul Rodríguez, muerto a consecuencia de un accidente automovilista en Treviás de Lueca.

El trágico desenlace que costó la vida a tan caballero señor se recuerda hoy con profundo dolor entre las innumerables personas que conocieron sus bondades y excelentes cualidades.

Expira inopinadamente el señor Fanjul, y tras él se va también la felicidad de un hogar, que queda transido de pesar.

Era comerciante de esta plaza, en cuya profesión puso siempre la mayor honradez y competencia.

Fue esposo amantísimo, padre ejemplar verdaderamente consagrado al hogar, donde hallaba la felicidad de su espíritu, después de las labores cotidianas.

Al evocar tan triste fecha renovamos el testimonio de nuestro más sentido pésame a todos los distinguidos familiares del finado, en especial a su afligida esposa doña Aurora Galán Álvarez, e hijos doña Alicia, doña Manolita, doña Aurora, doña Ofelina y don José Ramón Fanjul Galán.

Señora! ● Caballero!

No olvide que las circunstancias imponen en todo momento las teorías.

La de ahora, en estos tiempos, exige que su ADMINISTRACION descansa rigurosamente sobre el control, y no sobre la confianza. Nada mejor para coseguirlo que consultar nuestra lista de precios y visitarnos en

FRUELA, 1 Almacenes "LOS CHICOS"

TOBRALCO novedad, corte vestido, Ptas. 3,50	CRESPON ALGODON, estampado, metro a Ptas. 0,90	CORTE de traje para caballero, dibujos gran novedad, Ptas. 18,00
PANTALONES confeccionados de patén, para caballero, Ptas. 6,00	AMERICANAS patén, caballero, Ptas. 10,00	CRESPON superior, estampado, corte de vestido, Ptas. 10,50
CREPE (Nido), última novedad, todos los colores, a Ptas. 1,50	COLCHAS seda, tamaño matrimonial, por Ptas. 10,50	CREPE estampado, bonitos dibujos, metro a Ptas. 0,60
POPELINES superiores, estampados, a Ptas. 1,50	CHAQUETA y blusa señora, juego, Ptas. 6,00	CAMISAS CABALLERO, percal francés, Ptas. 5,00
CAMISAS caballero, toda popelín, Ptas. 7,00	SABANAS jaretón, Curado Acero, media docena, Ptas. 30,00	GRANDISIMAS toallas, buena felpa, lote de tres Ptas. 5,50
SERVILLETAS mesa, crepé, gran tamaño, media docena, Ptas. 4,00	FAJAS señora, calidades inmejorables, desde Ptas. 2,25	ENORME surtido en corbatas, camisas y artículos de señora y niño.

¿SUFRE USTED DEL ESTOMAGO E INTESTINOS?

SERVETINAL GUMMÁ

La justa fama y crédito de que goza el SERVETINAL se basa no solamente en la bondad y eficacia del mismo para combatir cualquier enfermedad del aparato digestivo, si que también en la gratitud de los enfermos que con su uso se han curado.

A continuación damos al público el testimonio de curación y agradecimiento que nos remite don DOMINGO MOYA, de 59 años de edad, residente en ALBALADEJO DEL CUENDE (CUENCA), calle NUEVA, núm. 1.

El Sr. Moya nos inicia en su certificado haber padecido por espacio de 30 AÑOS de una GASTRITIS CRONICA con vómitos, estreñimiento, congestión del hígado y adelgazamiento progresivo.

El día 3 de Enero de 1933 empezó el tratamiento con nuestro producto, con resultados absolutamente satisfactorios, consiguiendo su completa curación.

En su consecuencia y altamente agradecido al producto, gracias al cual ha podido restablecerse de su dolencia, nos remite su certificado debidamente firmado y con la autorización correspondiente para publicarse en la Prensa.

Albaladejo del Cuende 4 Enero 1934.

Exigid el legítimo SERVETINAL, y no admitáis sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado

PRECIO: 5,80 Ptas. (timbres 0,30 incluidos) De venta en las principales Farmacias de España, Francia y Portugal y en Ramón Ceñal Vigil, Magdalena, 34, y García Zaloña y Cia., Fruela, 10, Oviedo

Otro acuerdo ilegal del Ayuntamiento de Langreo

Ingresó en la cárcel de Avilés un sujeto al que se le ocuparon cartuchos de dinamita

Fué detenido por la Guardia civil en Soto del Barco. Aparece el cadáver de un ahogado

AVILES.—Por la Guardia civil de Soto del Barco ha sido detenido y conducido a esta localidad, el vecino de aquel pueblo Manuel Suárez Fernández, a quien le fueron ocupados tres cartuchos de dinamita provistos de fulminante y mecha.

El detenido, que fué puesto a disposición del Juzgado de primera instancia, pasó a la prisión preventiva del partido.

APARECE UN CADAVER

En la mañana de ayer fué visto flotando en la parte Este de la Dársena de San Juan de Nieva, el cadáver de un hombre ahogado, que identificado resultó ser el mayordomo del vapor noruego "Nestum". Birger Jensen, desaparecido el día 20 del pasado mes de marzo.

Inmediatamente se pasó aviso por el agente de policía marítimo al Juzgado de primera instancia, que se constituyó en el lugar del hallazgo, certificando el forense la defunción y ordenando el juez el levantamiento del cadáver, que fué recogido por personal de la Cruz

Roja de esta villa, que lo trasladó a la clínica local desde la que fué trasladado al cementerio municipal de La Carriona, en el que recibió sepultura en la tarde de ayer, después de haber sido practicada la diligencia de la autopsia el forense señor Ocaña y sustituto señor Inclán.

EN EL PUERTO :—:—:—

Entradas.—Vapores "Luis Adaro", lastre, Sevilla; "Lolina", lastre, Vigo; "Sac 6", fosfato, Casablanca.

Salidas.—Vapores "Bodon", carbón, Vigo; "Arnao", carbón, Requejada; "Arantzazu", carbón, Málaga; "Iturri Ripa", carbón, Bilbao; "Roberto", carbón, Zumaya; "Sotillo", carbón, Betanzos; "Quenjo", carbón, Coruña; "Inogedo", carbón, Pasajes.

Al turno.—"Nuevo Manuel", "Peña Rocías", "R. Espinosa", "Luis Adaro", "Lolina".

Atracados.—"Caboaleiro", "Queje", "Guillermo Schulz", "Claudio", "Erandio", "Iturri Ripa", "Nuevo Siglo", "Inogedo", "Mariano Benluire", "Sac 6".

EL PAGO DE JORNALOS A LOS OBREROS DE FABRICA DE MIERES

El cumplimiento del precepto pascual

QUIROS.—Se dice que la nueva Administración de la Sociedad Fábrica de Mieres, ha determinado pagar en esta semana los jornales correspondientes al mes de Marzo. La noticia, lejos de alegrarnos, nos produce enorme decepción, pues creemos que más bien perjudica que beneficia a los intereses del obrero, porque necesitando este liquidar las grandes deudas contraídas durante los cinco meses que no cobra, poco o nada va a remediar si es que ha de recibir sus haberes devengados en partidas insignificantes y a plazos larguísimos. Al comercio, más principalmente, se le irrogan con este motivo grandes perjuicios, sobre todo, si como se dice, habrán de descontar en taquilla los gastos de Cooperativa, cosa que no debiera ocurrir, interin el obrero sea acreedor de la Sociedad.

ENHORABUENA :—:—:—

Se la damos muy cordialmente a la culta maestra doña Trinidad Fernández, hija de nuestro buen amigo don Vicente de Ricabo, que de Sobrescobio fué ventajosamente trasladada a Cudillero.

SOLEMNES CULTOS :—

Como preparación para el mejor aprovechamiento y más sincero cumplimiento del precepto pascual, se celebró en la iglesia parroquial de Bárzana un triduo solemnisimo en los días, viernes, sábado y domingo, conforme al programa que de antemano hemos anunciado. El reverendo padre Félix, dominico, de la residencia de Oviedo, habló en los actos de mañana y noche de los cuencia. Las pláticas y sermones tres días con gran persuasión y elodel P. Félix, tan justamente ponderado como orador fácil y sereno, causaron muy buena impresión en el auditorio, máxime las sabias y atinadas reflexiones que al soslayo hizo a cerca de la caótica situación en que actualmente se encuentra la llamada cuestión social y que no puede tener solución satisfactoria y permanente sino se aplican de lleno los principios y fundamentos de la sociología cristiana.

Los frutos logrados con la celebración del triduo fueron óptimos y mucho nos complace manifestarlo. Todos los actos resultaron brillantísimos y la concurrencia aumentó de día en día, culminando en la nutrida comunión general de la mañana del domingo. Felicitamos al celoso párroco, don Joaquín Fidalgo, por el éxito de sus esfuerzos y celebramos que en ocasión breve nos vuelva a deparar la dicha de oír al infatigable Padre Félix, del que quedamos gratamente admirados.

No queremos terminar esta breve impresión sin testimoniar nuestro aplauso más caluroso al admirable coro de la parroquia, que tanto coadyuvó al mayor esplendor de los cultos celebrados. Forman éste las bellas y simpáticas señoritas Adelina Castañón, Blanca Falcón, Angeles Fidalgo, Matilde Pérez y la señora doña Angeles Secades de Rodríguez.

EN LA PARROQUIA DE ARROJO :—:—:—

El domingo, como todos los segundos de cada mes, se celebraron en nuestra parroquia solemnes cultos en honor del Sagrado Corazón de Jesús. En la misa de la mañana hubo gran número de comuniones. Por la tarde, exposición, rosario y reserva. A todos existió gran número de fieles, como es costumbre en esta parroquia que con tanto celo y fruto dirige el virtuoso sacerdote don Avelino Argüelles. Durante la misa mayor se leyeron las partidas bautismales del año, en número de veintidós.

Protesta contra la aplicación de la pena de muerte

El Círculo Mercantil, contrario a la elevación de tarifas ferroviarias

SAMA DE LANGREO.— En la última sesión municipal fué aprobada una moción de la minoría comunista, en la que se pide que la Corporación proteste contra el proyecto presentado por el Gobierno a las Cortes para restablecer la pena de muerte.

El acuerdo se adoptó con el voto en contra de los concejales liberales demócratas, que estimaban que la propuesta era antirreclamatoria.

LAS TARIFAS FERROVIARIAS :—:—:—

El Círculo Mercantil de Langreo ha enviado un telegrama al presidente del Consejo de Ministros, protestando contra la subida de las tarifas ferroviarias.

EL TRIUNFO DEL RACING :—:—:—

Ha causado en esta villa gran júbilo el triunfo obtenido por el equipo del Racing langreano en Santoña, lo que facilitará el camino para llegar a finalista del campeonato amateur.

MURIAS (ALLER) :—:—:—

El miércoles, cuatro de abril, y en la iglesia parroquial de Santa María de Murias, unieron sus destinos con el indisoluble lazo del matrimonio, el culto maestro nacional don Ismael Genaro Fueyo F. Castañón con la simpática y virtuosa señorita M. Ascensión García González, perteneciente a la más distinguida familia de esta parroquia de Murias.

En el altar de María Inmaculada, preparado de antemano, por la Asociación de Hijas de María, por pertenecer a ella la contratante y haberse distinguido por su piedad, celo y modestia, bendijo a la feliz pareja el no menos culto y virtuoso don Genaro Fueyo, tío del novio y párroco de Nembra, quien ofició la santa misa con extraordinaria devoción. Don José Gutiérrez, párroco de Murias y don Cipriano Trapiello, coadjutor de Santibañez y pariente del novio, oficiaron de diácono y subdiácono, respectivamente, y un nutrido coro de Hijas de María enonaron la Misa de Angeles y con voz sentida y melodiosa entonaron hermosas canciones de despedida, a la que fué modelo consumado de Hija de María, con lo que emocionaron al auditorio.

Los contrayentes obsequiaron espléndidamente al coro cantando, entre las que se hallaban Pilarina González, Trinidad Rodríguez, Esperancina R. Baján, Pacita Rodríguez, Marujina Argüelles y Cristina González.

En el espléndido comedor de los padres de la novia, don Carlos y doña Josefa, artísticamente adornado de flores, que exhalaban encantadoras aromas, fueron obsequiados tanto los contrayentes como amistades, entre los que pudimos ver a don Alvarín Trapiello, don Laudino, don Cipriano de Santibañez, varios amigos de Mo-

LA NOVENA DE LA MILAGROSA :—:—:—

Con gran concurrencia de fieles, se viene celebrando en nuestra iglesia parroquial el solemnisimo novenario que en honor de la Santísima Virgen de la Medalla Milagrosa, organiza la Cofradía de la Visita Domiciliaria.

En este novenario dirige todos los días la palabra a los fieles el M. I. Sr. Magistral de Palencia don Vicente Matia, quien con palabra sencilla y al mismo tiempo elocuente, viene desarrollando los temas propios de este novenario, sacando de ellos muy sabias enseñanzas para todos los católicos.

Los sermones del Magistral de Palencia están siendo muy elogiados y gustan mucho a los numerosos fieles que acuden diariamente a la novena de la Milagrosa.

VIDA SOCIAL :—:—:—

Después de haber pasado las vacaciones de Semana Santa al lado de sus padres, ha salido para Pravia, en cuyo colegio de San Luis cursa sus estudios, el aventajado alumno Tomás Maturana.

ILLAS :—:—:—

En su casa de La Fuente ha dejado de existir, rodeada del cariño de todos sus familiares, la bondadosa señora doña Rafaela Fernández, persona que se veía adornada de las más excelentes cualidades.

Acompañamos en el pesar a sus hermanas, doña Dorotea, doña María Fernández, y hermano político, don Antonio Alvarez.

VIAJES :—:—:—

Ha salido para Ceuta el apreciable joven don Santiago Fernández Rodríguez.

—Saludamos en esta localidad a don Leopoldo Pérez Menéndez y don Cándido Alvarez.

LEA USTED "REGION"

reda cuyos nombres no recordamos y muchas y hermosas señoritas, amigas de la novia, entre las que recordamos a Teresa, Olivia, Blanca, Josefina, María Gloria, Angeles, Felicidad y Milagritos, así mismo las hermanas y primas de los contrayentes.

Los nuevos esposos salieron de viaje a recorrer varios puntos importantes de España, siendo agasajados en Moreda con una buena merienda por sus numerosas y buenas amistades, entre los que se hallaban el coadjutor de aque-lla villa y don Manuel Trapiello, facultativo de minas.

Tanto a los contrayentes como a sus familiares les damos la más cordial enhorabuena y nos congratulamos de ver unidos a tan simpáticas como aristocráticas familias murienenses.

HOY SE REANUDARA EL TRABAJO EN DURO FELGUERA

Así lo acordaron los huelguistas en una reunión celebrada ayer

LA FELGUERA.—El pasado domingo, se reunieron los obreros metalúrgicos de la Sociedad Duro Felguera para tratar de resolver o sentar las bases de arreglo en el conflicto planteado por los obreros del taller de ajuste, viéndose precisados a suspender la reunión, pues como en el día anterior, acudió escasa concurrencia.

Con este motivo se acordó convocar para ayer lunes, en espera de que los compañeros acudieran en mayor número.

En la reunión celebrada ayer, los obreros acordaron reintegrarse al trabajo, según exigía la Empresa, para poder después parlamentar.

En consecuencia, hoy, se reintegrarán a sus puestos los huelguistas y nombrarán una comisión compuesta por elementos de varios oficios para tratar con la Empresa de la cuestión relativa a las primas por concepto de alturas cuando se realicen estas labores.

OBITO SENTIDO :—:—:—

Gran sentimiento causó la noticia del fallecimiento de la respetable señora doña Sara Guisasa, hecho ocurrido en Tudela de Navarra, a causa de una enfermedad que le produjo la muerte casi repentinamente.

Con tan triste motivo, la distinguida familia de los señores de Guisasa, residente en La Felguera, recibió numerosísimos testimonios de pésame durante todos estos días, a los que unimos el nuestro muy de veras cordial y sincero, especialmente a su esposo, el culto y competente químico de la azucarera de Tudela de Navarra, don Marcos Solano, y su padre don Adriano Guisasa, el alto empleado de la Sociedad Duro Felguera, particulares amigos nuestros.

Sucesos

HERIDO DE UN TIRO :—

Avelino Alvarez Cabal, de treinta y nueve años de edad, vecino de San Claudio, que trabajaba en la sierra de la calle de Portugaleté, llegó ayer al trabajo a la hora de costumbre, y momentos más tarde fué visto por algunos compañeros que se hallaba herido.

Conducido a la Casa de Socorro fué curado de una herida de arma de fuego con orificio de entrada en la región torácica derecha, de pronóstico grave.

Manifestó el lesionado que hallándose en la sierra vió a dos individuos que se hallaban dentro y dirigiéndose a él le preguntaron si había allí dinero. Como les contestara en sentido negativo le hicieron un disparo y se dieron a la fuga.

Examinadas las ropas que vestía Avelino, se pudo comprobar que ni la americana, ni el chaleco presentaban orificio alguno producido por el proyectil, que le produjo la herida que sufre, y este detalle ha desconcertado a las autoridades, porque hace sospechar que el hecho sucedió de manera muy distinta a la expuesta por el lesionado.

El Juzgado empezó a instruir las correspondientes diligencias sumariales.

El herido ingresó en el Hospital.

CAJAS PARA CAUDALES A PRUEBA DE ROBO FUEGO SOPLETE



1.000 referencias en Asturias. Exposición y venta:

HERMANOS GARCIA ALVAREZ Calle Campomanes núm. 10 OVIEDO

Se venden 250 solares

En la Ciudad de Naranco y Varios en la Zona S. O. de Ensanche.

La Ciudad de Naranco está a 360 mts. de la calle Uría. Entre las Estaciones del Norte y Económicas. Situación inmejorable. Urbanización completa. Grandes obras de ensanche del Norte y Ayuntamiento. Se edifica allí más que en todo el resto de Oviedo. En Junio de 1932 se empezó la Urbanización y ya hay 119 propietarios con 61 casas terminadas y varias en construcción. Precios y condiciones de pago especiales solo en Abril y Mayo para los que construyan pronto. Compre un solar en Abril o Mayo para aprovechar los precios actuales y antes de dos años le vale el doble. Para comprobarlo véalo sobre el terreno y pida in formes a cualquiera de los 119 propietarios. Informes Uría 30. Tel. 3969 y en Ciudad de Naranco. Julián Rodríguez.

PUEDE HACERSE RICO

encargando lotería a la nueva administración número 60 de la calle de Postas, 12, Madrid. Su administrador, Dionisio Zapatero, remite para sorteos corrientes y extraordinarios.

¡Este es el secreto!



¿VERDAD que es una sorpresa agradable?
 Recibir gratis un librito con muchísimas recetas todas exquisitas y saber que cualquiera de ellas ha de resultar como hecha por un repostero.
 ¡Y el secreto está en la Levadura en polvo Royal! ¿No la conoce Vd.? Pues compre un bote hoy mismo y escriba pidiendo el nuevo librito de recetas al apartado 133, San Sebastián, para que pueda hacer toda su repostería Vd. misma.



Apartado 133.—SAN SEBASTIÁN
 Sirvanse enviarme gratis el nuevo librito de recetas ROYAL

Nombre _____
 Dirección _____
 Población _____

LEVADURA EN POLVO
ROYAL



He aquí una excepcional oferta para todos los poseedores de receptores universales.

A fin de hacerles posible la adquisición de un buen receptor de radio, les abonaremos 100 pesetas por su receptor miniatura, canjeándolo por un Philips a «Superinductancia» 834.

Póngase en comunicación hoy mismo con el Representante Oficial de Philips, no espere más; procúrese de una manera sencilla y económica un moderno receptor Philips a «Superinductancia» 834, con el cual podrá captar más de treinta estaciones y tendrá selectividad perfecta, garantía de funcionamiento, sensibilidad, gran rendimiento.

Pida demostración y estamos convencidos de que usted no tendrá otro receptor en su casa que el

834

A «SUPERINDUCTANCIA»
 ONDAS CORTAS Y LARGAS

PHILIPS



ACERINA

el tónico por excelencia DE RESULTADOS MARAVILLOSOS EN

Debilidad general
 Inapetencia — Desnutrición
 Neurastenia — Anemia
 Depresión nerviosa
 Agotamiento físico e intelectual

CONVALECENCIA

En Farmacias: Ptas. 5, el frasco
 Por Correo: Ptas. 6 Dirigirse
LABORATORIO TORRES'
 ACERO—Trafalgar, 14,
 MADRID

“HAVIRIT”



LA CINTA DE FRENSOS DE MAYOR POTENCIA

LEA USTED
 “REGION”

RIBADESELLA

ENLACES MATRIMONIA

LES :— :— :— :— :

En la histórica Cueva de Covadonga se unieron para siempre, con el lazo indisoluble del matrimonio canónico, la bellísima señorita Enequina García Traviesa, de estimada familia de esta villa, y don Ladislao Fernández Ibáñez, oficial de movimiento de los ferrocarriles Vasco Asturiano.

Fueron padrinos don Florencio Fernández y doña Laura Fernández de Aguirre, hermanos del novio.

La boda se celebró en la mayor intimidad, y los recién casados salieron, con intención de visitar varias poblaciones de España, disfrutando la luna de miel, que deseamos sea eterna.

—Se unieron asimismo, canónicamente, en la iglesia de esta villa, la agraciada joven Piedad Poó y Poó y don Miguel Otero Junco, siendo padrinos don Carlos Fuentes Junco y doña Pilar Calvo Rodríguez, culta maestra nacional, recientemente destinada a ésta.

Los invitados fueron obsequiados espléndidamente en casa de la madrina, saliendo los novios de viaje para varias poblaciones de España.

—También se casaron, aquí, la encantadora jovencita María Luisa Blanco Bastián, y don Antonio Silva Mier, siendo padrinos don Ramón Silva, hermano del novio, y Maruja Aller Fernández.

Nuestra felicitación a todos.

Relojería y Optica

RICHARD

Pl. de la República, 10
 (Escandalera)
 Teléfono 24-24

NOREÑA

NOTAS SOCIALES :— :

De Bilbao han regresado nuestros buenos amigos don Joaquín Vallina y don Joaquín Junquera.

—Pasó el día de ayer en esta villa el diligente corresponsal informativo de REGION nuestro querido amigo don José Alvarez Blanco.

—Hemos tenido el gusto de saludar entre nosotros a los ilustrados presbiteros don Venancio Prada Morán, párroco de Sama, de Langreo, y don José Montes, capellán de la Sociedad Duro Felguera.

—En el rápido de ayer salieron para Madrid el presidente del Círculo Católico de esta villa don Justo Rodríguez con su hija la señorita María R. Bustelo.

AUTOS - MONTE

Oviedo-Gijón

SALIDAS: Mañana: 9,30, 10,45 y 1.—Tarde: 2,15, 3,30, 6 y 8,25.

Gijón-Oviedo

SALIDAS: Mañana: 9, 9,30 y 12,30.—Tarde: 2,15, 4,30, 7 y 10,30

Profesionales

Manuel Collantes A. Buyla
ESPECIALISTA EN GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS
 Consulta de 10½ a 1 y de 3½ a 5
 Uría, 72, pral. Tel. 31-26

DR. GOMEZ
 Especialista de Garganta, Nariz y Oídos.
 Del Dispensario Oficial Antituberculoso. Consulta de 12 a 2 y de 3 a 5.
 Uría, 56, pral. Tel. 30-72

LEOPOLDO ESCOBEDO
MEDICO ESPECIALISTA
 Enfermedades Piel, Secretas y Vías de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5.
 Uría, 18, Oviedo.—Telf. 2108

José Fernández González
 Enfermedades nerviosas y mentales. Jefe clínico del Manicomio Provincial. Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6. Uría, 50, 2.º Teléf. 2816

DOCTOR ALBERTO GONZALEZ
 Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 12 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono núm. 1884.

PEDRO G. QUIROS ISLA
 Jefe clínico del H. M. Provincial. Nerviosas y mentales. Marqués de Santa Cruz, 12, 2.º

ALBERTO CANDUELA, de la Beneficencia Municipal. Especialista enfermedades niños y medicina general. De 11 a 1 y 3 a 5. Posada Herrera, 5 pral. Tlf. 2310.

DR. AGUSTIN MONEO
 Especialista en partos y matriz. Tratamiento del embarazo y la esterilidad.
 Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6
 CORRIDA, 79.—GIJÓN
 Alojamiento económico y reservado

R. MIYARES
 Especialista en Garganta Nariz y Oídos.
 Gil de Jaz, 8, entresuelo.
 Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6.
 Teléfono 2.706. OVIEDO
 Teléfono 3697

MARTINEZ GUIASOLA
 Médico del Hospital Provincial
ENFERMEDADES DE PULMONES Y CORAZON
 Teléfono 3.008 OVIEDO
 Palacio Valdés, 2, 2.º derecha

Adolfo P. Villapadierna
 Especialista en enfermedades del aparato digestivo.
 Fuertes Acevedo, 8. Teléf. 1310.
 Horas de consulta de 9 a 12½

JULIO R. FONTAN

Especialista: estómago, intestinos, hígado. Consulta de 10 a 12 y 2 a 4
 Uría, 48, 3.º Teléf. 35-50. Oviedo

MARIO ESCALERA

Medicina y Cirujía General
 Especialista en partos y enfermedades de la matriz.
 Diatermia — Rayos ultravioleta
 Uría 52 1.º OVIEDO Tlf. 3950

ELIAS DIAZ

MEDICO-OCULISTA
 Cabo Noval, 5—Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6.

SANTIAGO ROMERO

Médico Oculista.
 Plaza Alvarez Acevedo, núm. 8.
 Teléfono 24-02.—Oviedo.

Melquiades CABAL

Médico del Hospital Provincial
 Medicina interna. — Pulmones — Corazón
 Cirugía de la tuberculosis
RAYOS X
 Magdalena 29, 1. OVIEDO

GARCIA COSIO

Médico del Dispensario Oficial Antituberculoso.
CORAZON Y PULMONES
 Consulta de 11 a 12 y de 4 a 5.
 Uría, 30, 1.º Teléfono 3564

Francisco Coronado

Medicina y Cirujía del Aparato Respiratorio. Medicina interna.
 Consulta de 9 a 11 y de 2 a 5.
 Campomanes, 26, pral.

A. CANGA

MEDICO. Análisis clínico. Santa Cruz, 6, primero. OVIEDO

E. MARTINEZ RADIO

ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES
 Marqués de Santa Cruz 3, 2.º derecha. Teléfono 2084. OVIEDO

Joaquín García Morán

Traslada su consulta de enfermedades del aparato digestivo a Marqués de Santa Cruz, 6 principal

María Teresa Junquera y Matutina Rodríguez

Especialistas en enfermedades de la infancia. De las clínicas del Dr. Suñer, de Madrid; París y Londres. — Rayos Ultra-Violeta. De 11 a 1 y de 3 a 6. — González Besada, 22. - Teléfono 12-87.



Tez de árabe

Así queda con JUGO DE LOTO en Ocre o en tono Bronceado: el tostado intenso del Sol de Marruecos...

En cualquier tiempo y sin salir de su casa puede Vd. lucir un cutis amorenado. Si le agrada sólo un triqueño delicioso, con JUGO DE LOTO EN RACHEL; si de sea un tostado intenso, con JUGO DE LOTO EN OCRE O BRONCEADO. Es una sugestión moderna y elegante.

JUGO DE LOTO INTEA

se expende en siete matices para escoger, en todas las perfumerías. ¡Y si viera qué finísima piel queda con JUGO DE LOTO! Ni granos, ni pecas, ni arrugas; tersa y de un mate encantador y sin engrasar nada pues JUGO DE LOTO no contiene grasa ninguna. Pígame el folleto. Escriba a AURIS TELA — Apartado 83, INTEA, SANTANDER.

COMPRAD UNICAMENTE



Productos Químicos Hispano Lubzyski
 BADALONA

Para anuncios y esquelas llame al teléfono 1517 y pida le visite nuestro agente

Banco Español de Crédito

Domicilio Social: Alcalá, 14 - MADRID

CAPITAL { Autorizado: 100.000.000,00
 Desembolsado: 51.355.500,00
 Reservas: 63.026.907,21

Cuatrocientas sucursales en España y Marruecos.

Arriendas	Luanco	Ribadesella
Avilés	Llanes	Salas
Cabañaquinta	Mieres	Sama de Langreo
Cangas de Onís	Navia	Tineo
Colunga	Pola de Allande	Trubia
Grado	Pola de Laviana	Vegadeo
Gijón	Pola de Lena	Villaviciosa
Infiesto	Pravia	

OVIEDO: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO

La organización de este Banco y su extensa red de Sucursales e ponen en condiciones excepcionales para la ejecución de toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO
 CUENTAS CORRIENTES EN PESETAS Y EN MONEDAS EXTRANJERAS CON INTERES

Intereses en caja de ahorros, tres y medio por ciento anual
 Imposiciones (A seis meses 3,60 por ciento.
 A vencimiento fijo (A un año 4 " " "

Compra y venta al contado contra entrega inmediata de los Títulos, de toda clase de Valores del Estado, o con su garantía; cédulas del Banco Hipotecario, obligaciones de las principales empresas de ferrocarriles y toda clase de valores de fácil contratación.

CAJA DE AHORROS - CAJAS DE ALQUILER

REGALAMOS

Le obsequiaremos a Vd. con una preciosa
MUÑECA "LENZI"
 de 74 cms. de alto, de calidad muy fina, a título de propaganda, sin hacer ningún desembolso de su parte.
 Mándese su nombre y dirección, acompañados del sello para el franqueo a
A. ISCLA, Sección: B. 18
 P. García Hernández, 174, 5.º, 1.º - BARCELONA
 y recibirá a vuelta de correo las instrucciones

LLOYD NORTE ALEMAN BREMEN

Pasajes a todos los puertos del mundo y billetes de ferrocarril combinados.

PARA HABANA - VERACRUZ - TAMPICO

El Vapor «SIERRA VENTANA»
 Saldrá del MUSEL (GIJÓN) el día 20 de Abril
 La siguiente salida la efectuará el vapor
SIERRA VENTANA 22 de Junio

Estos vapores admiten pasajeros de 1.ª, TURISTAS y 3.ª clase.

Para informes y pasaje dirigirse a sus Consignatarios en GIJÓN.

Hijos de Casimiro Velasco
 Corrida, 14-16-primerio Teléfono 3200.-Apartado 67

Anuncios por palabras

HASTA 15 PALABRAS
 0,50 PTAS., CADA PALABRA MAS 0,05 PTS.

Industria y Comercio

PAGAMOS más que nadie oro viejo, alhajas y monedas de oro de todos los países. Joyería Barros. Cimadevilla, 14. Teléfono 1912. La casa que más paga. Se compran papeletas del Monte de alhajas de oro y plata.

ATENCION: Julio Saiz ofrece máquinas de escribir garantizadas desde 150 pesetas. Existencias de todas las marcas, nuevas, reconstruidas y de ocasión. Reparaciones, accesorios, Arreglo de plumas estilográficas. Jovellanos, 14. Teléfono 1123. Gijón.

BARATISIMOS muebles, precio fábrica M. García. Uría, 29. Al lado de "El Carbayón".

SEÑORA: ¿Desea peso, calidad? Haga sus pedidos: Carbonería Juan Morán, San Roque, 11. Teléfono 2992.

TALLERES MAS. Pintura y decoración. Papeles pintados. Publicidad. Fuertes Acevedo, 5. Teléfono 3466.

VENTAS

FINCAS. Compra-venta de casas, chalets, solares, etc. Ramón Insula. Posada Herrera, 5. Teléfono 1317.

SE VENDEN tres autobuses marca "Dion Bouton", seminuevos. Informes: Linares Rivas, 17, primero, Gijón.

VENTA. Urge vender Renault quince caballos, cerrado, lujo, so to veinte mil kilómetros, 3.000 pesetas. Renault, ocho caballos, patente pagada, cubiertas nuevas poco uso, 2.000 pesetas. Informes Teléfonos, Siero.

VENDO casa dos plantas, renta al mes 150 pesetas. Precio: quin ce mil. Otra de seis plantas, de recha e izquierda, nueva construcción, renta año 16.680. Precio: 180 mil pesetas. Felipe Gutiérrez, Cavada, 35, primero. Oviedo.

Varios

TRASPASO casa comidas, bebidas, poco dinero, poca renta. Inmejorable parroquia Buenafuente. Dueñas, 9. Blanco.

GALLINAS raza Leghorn. Huevos para incubar 6 ptas. docena. Pollos y reproductores baratísimos. Villa Cecilia. Magdalena. Avilés.

SEÑORITAS. Desean aprender corte y confección? El mejor "SISTEMA FERRER". Madrid. Enseñanza completa dos meses. Doctor Casal, 11, tercero.

TRASPASO, por enfermedad, negocio en marcha: Bar y Ultra marinos: Felipe Gutiérrez, Cavada, 35, primero. Oviedo.

PROFESORA taquigrafía, mecanografía se ofrece, clases particulares. Travesía Económicos, dos, segundo, derecha.

ALQUILASE casa grande, propia para pensionado, Sociedad u oficina. Razón: Sol, 11, tercero.

CLASES francés. Precios económicos. Dirigirse: Jovellanos, 38, segundo, derecha.

PROXIMO Silla El Rey, alquilase terreno y casa seminueva, o véndese ésta. Informarán: Fábrica de Pastas. Oviedo.

PARA dos caballeros o señoras alquila amplia y ventilada habitación. Informes: Campomanes veinticinco, segundo.

SE TRASPASA acreditado comercio mixto "El Arco Iris" sito en La Villa. Informes: Alcoholaera Andaluza. Mieres.

Asturias	Madrid y provincias
Un mes 2,50 Ptas.	Un trimestre 7,50 Ptas.
Extranjero	Un semestre 15,00 "
Un año 50,00 Ptas.	Un año 30,00 "

UNA BODA EN FORMOSA

NOTA GRAFICA DE ACTUALIDAD Actualidad - comentada

IV.— Los esponsales.

En el artículo anterior, hemos seguido a la casamentera en sus idas y venidas, hasta conseguir concertar la boda. La faena ha sido laboriosa, pero el éxito ha coronado sus esfuerzos. Los padres de los futuros contrayentes, a su vez, han consultado a los agoreros y adivinos, habiendo obtenido respuesta favorable. Llega, pues, el momento solemne de celebrar los esponsales. El padre del novio coge el pincel y escribe a los padres de la prometida una carta que suele rezar como sigue: "Después de examinar atentamente el asunto, y en vista del informe favorable de los "peritos" (adivinos, bonzos, etc.), que no han hallado nada que turbar pueda la felicidad de los contrayentes, venimos en pedir la mano de su hija para fulano de tal. La boda queda fijada para el día tantos de la luna tantos"... "La casamentera es la llamada a transmitir esta carta. La acompañan varios cargadores con cestas llenas de frutas, mazapán, amén del dote de la novia que son doce objetos, ni más ni menos; pulseras, pendientes, horquillas...

He aquí el orden de esta procesión. Abren la marcha los gaiteros, atronando los aires con sus chirridos, siguiendo dos tamborileiros que aporrean el cuero de unos estrambóticos tambores con toda la pujanza de su brazo. Sigue la casamentera en silla gestatoria, y luego los cargadores, unos detrás de otros, voceando todos, como buenos chinos. Durante el trayecto se lanzan muchos voladores.

El novio mientras tanto, arregla su futura morada. Se pintan las puertas; se compra una cama monumental, que tiene que tener muchos dibujos, muchos pájaros, muchas flores y dragones. Viene luego el mosquitero nuevo— éste no debe faltar por nada del mundo— del que cuelgan cintas encarnadas y medallones con letras y signos que predicen la felicidad...

V.— La boda.

Esta se celebra en casa del novio. Muy temprano sale la comitiva de cargadores, dulzaineros y casamentera a conducir la novia. La procesión se organiza, poco más o menos, como cuando se formalizan los esponsales. Sobresale la silla gestatoria, adornada con cintas y colgajos encarnados; las cestas con objetos supersticiosos; pedacitos de yesca, ramitas de pino, flores y granadas. Estos objetos todos tienen su significado. La yesca significa brillo, fama; el pino, longevidad; la granada, larga descendencia, etc.

Llega la comitiva a casa de la desposada. Esta adora las tablillas de los antepasados, se despide de sus padres, llora y hace la pamema de que se desmaya, requisito indispensable para no ser tildada de desagradecida... y entra en la silla llevada de la mano de la casamentera. El pañuquín, entretanto, ha sido adornado y metamorfoseado notablemente. Por delante se pega un papel encarnado, con unos jergos místicos misteriosos, de gran virtud contra un monstruo mitológico llamado Kirin, un come-novias formidable. En la parte posterior, se suspende un pedazo nuevo, con el que se quiere amedrentar al Kirin, haciéndole creer que alguien le está mirando con mil ojos— los agujeros del cedazo... Además, se tiene cuidado de encargar a un muchacho que vaya delante siempre con un pedazo de carne atado a una caña, para entretenerle y evitar que haga desaguisado a la novia. Y tenemos otra vez la procesión de regreso, llevándose la novia su dote, y cerrando el cuadro, un fuerte brochazo de intensa realidad cómica-chinesca: un rapaz con una "pinga", a cuyos extremos penden dos envoltorios rojos, que contienen, no lo tomen a mal los lectores, dos cubos de aquellos que

llaman San Pablo "vasos de contumelia".

Llegados a la casa del novio, dejan la silla en el suelo, hasta que una persona previamente señalada suele ser algo entrada en años y de mucha descendencia, se acerca, descubre al silla y conduce la novia hasta la sala, teniendo cuidado de no pisar el umbral de la puerta por las tristes consecuencias que tiene. Un niño la ofrece dos naranjas en un plato que, ella coloca ante el altar de los antepasados, mientras hace las reverencias de rúbrica. Luego las toma de nuevo y se dirige a su habitación, donde permanece tres días sin salir. Previamente han sido preparados doce platillos con viandas diferentes que consumen los dos novios, mientras que un adivino les predice la buena ventura con frases acomodadas a los manjares que están comiendo, y así dice, por ejemplo: chiah hibue ho li cho ta-ke, (por esa cola de pescado que estás comiendo, que llegues algún día a ser suegra). Y así lo demás.

En algunas localidades de China y Formosa, existe una endiablada costumbre llamada "nau sin niu pang", que podemos traducir diciendo: alborotas en la casa de la novia. Se reúnen los mozos solteros del pueblo y se dirigen en tropel a casa de los desposados, y los molestan de lo lindo por espacio de tres días, diciéndoles palabras picantes; subiéndose a la cama a dar saltos; obligándoles a comer un plátano entre los dos, chupando unos por cada extremo; poniendo especial empeño en hacer a la novia reír... Y ¡guay de los novios, si protestaran o pusieran mala cara! La broma se prolongaría por unos días más, y tendría otras malas consecuencias. De tal modo que a los novios no les queda más remedio que aguantar mecha, y tragar saliva. Parece ser que antiguamente había costumbre de probar el ingenio de los desposados poniéndoles acertijos y resolviendo los que el novio ponía, algo parecido a lo que nos relata el Libro de los Jueces en el casamiento de Sansón, pero actualmente todo se reduce a dar voces y brincar como unos salvajes.

Transcurridos los tres días la novia, ataviada con otros vestidos diferentes de los que trajo, ofrece sus respetos a los padres del novio y demás parientes. Puesta de rodillas ante cada uno de los presentes les llama por ejemplo: mío Fulano, bebed te; y elevando la taza hasta la altura de la frente se la entrega. El agraciado apura el contenido y deposita dos monedas en el plantillo.

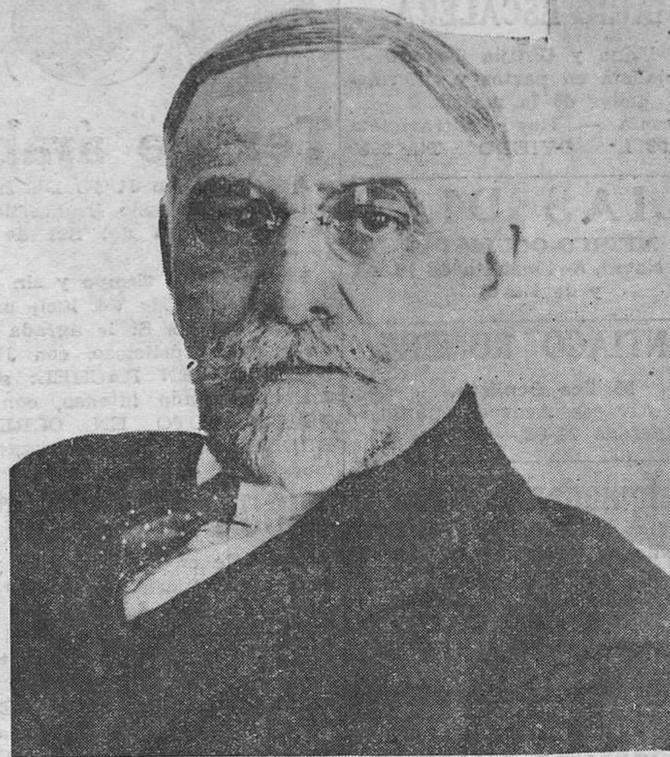
Con esta ceremonia se da por concluida la fiesta, y yo mi relato.

MISIONERO ALLERAN
Takao, Formosa, 11-8-33.

MAS DESFALCOS EN AYUNTAMIENTOS SOCIALISTAS

En algunos de ellos fueron cuantiosos

JAEN.—Por orden del gobernador civil, varios delegados gubernativos han realizado en numerosos Ayuntamientos dirigidos por socialistas una minuciosa inspección, averiguándose que en algunos de ellos se han cometido desfalcos cuantiosos.



Don Daniel García Mansilla, embajador de la Argentina en Madrid, que ha sido recibido por Su Santidad. (Foto Vidal.)

LAVAD CON JABON "VETUSTA", QUE ES EL MAS FINO Y EL DE MAYOR RENDIMIENTO

DE SOCIEDAD

ONOMASTICA :—: :—: :—: :—:

Mañana, festividad de San Isaac, celebran su fiesta onomástica los señores Galcerán (padre e hijo), G. de Chávarri, Santullano y otros, cuyos nombres sentimos no recordar.

Nuestra felicitación por adelantado.

NATALICIO :—: :—: :—: :—:

Ha dado a luz una hermosa niña la bella esposa del ingeniero don Gustavo Nicod, (née María Luisa).

Tanto la madre como la recién nacida gozan de perfecta salud. Nuestra enhorabuena.

VIAJES :—: :—: :—: :—:

De su hija de novios regresó nuestro estimado amigo el profesor de la Universidad don Jesús Castañón y su joven y bella esposa María del Carmen Alvarez Valcárcel.

—Después de pasar unos días en Oviedo salieron para Cangas de Onís las distinguidas señoritas Marina y Teresa Soto.

—Para el mismo lugar el joven abogado don Braulio Soto.

—Se encuentra de temporada en Madrid la bella señorita ovetense Josefina Castañón.

—Saludamos en Oviedo al culto farmacéutico don Julián Gómez Sanz.

—También nos fué grato saludar a las bellas y distinguidas señoritas Charo y Sabinita Alonso Nart.

—Regresó de Madrid y Sevilla el pundonoroso teniente del Regimiento número 3, don Antonio Romero del Castillo.

—Pasó el día de ayer en Oviedo nuestro activo corresponsal en Luanco don Manuel G. Mori.

—Salió para Villaviciosa la hermosa señorita Sofía Lamaitre.

—Regresó de Bilbao el aventajado alumno de Derecho, don Fidel Nurdiz.

Mañana sale para Valladolid la bellísima señorita de Infesto, Pilarina Castilla.

—Salió para Madrid don Eulogio Granda, con su distinguida esposa.

PETICION DE MANO :—:

En Santander, por la distinguida señora doña Juana Bernabé, viuda de García, y para su hijo don Tomás, ha sido pedida la mano de la bellísima señorita Julita Sedano, hija de nuestro estimado amigo don Alejandro, jefe de Vías y Obras del ferrocarril del Norte.

Con tal motivo se han cruzado ya valiosos regalos entre los futuros contrayentes.

Nuestra enhorabuena que hacemos extensiva a los apreciables familiares de ambos.

UNA ANECDOTA

Oportunidad

Le preguntaron al conde de Romamones, en una de estas pasadas tardes, su juicio sobre la formación del nuevo partido de Izquierda Republicana.

—Hay que esperar a que llueva para que fructifique—contestó don Alvaro—. Pero a que llueva mucho...

—Tenga usted en cuenta—observó uno de los oyentes—que son los mismos hombres y con los mismos ideales políticos de los últimos partidos...

—Por lo mismo, precisamente—replicó el ingenioso conde—. Como son las mismas plantas y los mismos cultivadores, después de una experiencia de tres años, en seco, sin fruto positivo, el trasplante requiere, en regadío, agua, mucha agua...

Ya estamos en Ifni

La bandera española ha sido clavada en pleno corazón de Ifni, territorio de dos mil kilómetros cuadrados, situado en las estribaciones del Antiatlás, dentro del Protectorado francés, dentro del desierto, han respaldado nuestra enseña. Los indígenas, también. Los únicos que pueden arrancar del corazón de la Patria y de sus zonas de protectorado, la bandera de España, son aquellos que siempre han hecho contra España todo lo posible por deshonrarla.

Ha tenido que ir de Alfo Comisario a Marruecos un español: el Sr. Rico Avello, y hubo que poner a las órdenes del español, un español más: el coronel Capaz.

Capaz, es un apellido simbólico. Por ser capaz para la gestión que le confió el Gobierno, pudo, sin disparar un tiro, ocupar Ifni y ocuparlo sin violencia. El y tres hombres más.

Lo que ocurría que, en tiempos en que mandaban los socialistas, las expediciones que se hacían a Ifni, para ocupar Ifni, las cortaban los propios gobernantes. Cuando se enviaban buques a ocupar Ifni, recibían órdenes en contrario y se interrumpía la proyectada ocupación. Y, ahora, cuatro hombres ocupan Ifni; los indígenas se someten; España, puede recobrar íntegramente su soberanía. Y no pasa nada. Ni un solo tiro hizo eco en el territorio africano. Ni siquiera hubo que matar a ningún indígena por la espalda, como aquí en España se asesina a muchos honrados trabajadores.

Se quiso crear un conflicto al Gobierno, hablando, incluso, de desembarcos de armas en Ifni, y en Ifni no pasa nada.

Puede ocurrir que pase algo más en los Ayuntamientos regidos por socialistas y en las Casas de Pueblo controladas por socialistas.

Dicen que los indígenas de Ifni no han roto un sólo carnet de naturaleza.

Los socialistas rompieron demasiados de filiación.

¡Que les manden a Ifni a que aprendan de los indígenas!

EME.

Antonio de Rascarán Rásnolsó
MEDICO OCULISTA
ABRIO SU CONSULTA EN PALACIO VALDES, 9
de 10 a 1 y 3 a 6.

SE DECLARAN FESTIVOS LOS DIAS 14, 15 Y 16 DEL ACTUAL

MADRID.—La "Gaceta" de ayer publica órdenes declarando festivos los días 14, 15 y 16 del actual y que el 16 sea declarado inhábil para todos los efectos civiles, judiciales, mercantiles y administrativos.

SE DECLARAN FESTIVOS LOS DIAS 14, 15 Y 16 DEL ACTUAL

MADRID.—La "Gaceta" de ayer publica órdenes declarando festivos los días 14, 15 y 16 del actual y que el 16 sea declarado inhábil para todos los efectos civiles, judiciales, mercantiles y administrativos.

SE DECLARAN FESTIVOS LOS DIAS 14, 15 Y 16 DEL ACTUAL

MADRID.—La "Gaceta" de ayer publica órdenes declarando festivos los días 14, 15 y 16 del actual y que el 16 sea declarado inhábil para todos los efectos civiles, judiciales, mercantiles y administrativos.

SE DECLARAN FESTIVOS LOS DIAS 14, 15 Y 16 DEL ACTUAL

MADRID.—La "Gaceta" de ayer publica órdenes declarando festivos los días 14, 15 y 16 del actual y que el 16 sea declarado inhábil para todos los efectos civiles, judiciales, mercantiles y administrativos.

SE DECLARAN FESTIVOS LOS DIAS 14, 15 Y 16 DEL ACTUAL

MADRID.—La "Gaceta" de ayer publica órdenes declarando festivos los días 14, 15 y 16 del actual y que el 16 sea declarado inhábil para todos los efectos civiles, judiciales, mercantiles y administrativos.

SE DECLARAN FESTIVOS LOS DIAS 14, 15 Y 16 DEL ACTUAL

MADRID.—La "Gaceta" de ayer publica órdenes declarando festivos los días 14, 15 y 16 del actual y que el 16 sea declarado inhábil para todos los efectos civiles, judiciales, mercantiles y administrativos.

SE DECLARAN FESTIVOS LOS DIAS 14, 15 Y 16 DEL ACTUAL

MADRID.—La "Gaceta" de ayer publica órdenes declarando festivos los días 14, 15 y 16 del actual y que el 16 sea declarado inhábil para todos los efectos civiles, judiciales, mercantiles y administrativos.

SE DECLARAN FESTIVOS LOS DIAS 14, 15 Y 16 DEL ACTUAL